



# PROÇURE

RAPPORT ANNUEL 2015  
PLEINS FEUX SUR NOS AMBASSADEURS





# RAPPORT ANNUEL 2015

PROCURE.....	5
Le cancer de la prostate.....	6
Statistiques.....	8
PROCURE en bref.....	9
Une mission 3 axes.....	10
Mot du président du Conseil.....	12
Mot du directeur général.....	14
 <b>PORTE-PAROLÉS ENGAGÉS</b>	
Jean Pagé et Winston McQuade.....	20
 <b>AXE DE LA RECHERCHE</b>	
La Biobanque PROCURE.....	24
 <b>AXE DE LA SENSIBILISATION</b>	
La Marche du Courage.....	28
Le Tour du Courage.....	30
Lauréat du prix Président-Fondateur 2015.....	32
Le courage de l'avant pour la fête des Pères.....	33
 <b>CAMPAGNE NŒUDVEMBRE 2015</b>	
21 personnalités exceptionnelles.....	35
Journée québécoise du cancer de la prostate.....	36
Campagne Nœudvembre 2015 en chiffres.....	37
L'importance du nœud.....	38
Le rôle des femmes.....	39
Le nœud papillon.....	40
 <b>AMBASSADEURS EN ACTION</b>	
Ambassadeurs exceptionnels.....	42
Jeunes ambassadeurs et ambassadeurs corporatifs.....	43
Ambassadeur et jeune entrepreneur.....	44
Survivant et grand ambassadeur.....	45
Ambassadeurs du Tour du Courage.....	46
BBBL: une équipe dévouée et exceptionnelle.....	48
Ambassadeurs additionnels en action.....	50
Nos événements tiers.....	51
 <b>AXE DE L' INFORMATION ET DU SOUTIEN</b>	
Information et soutien.....	54
Des professionnels de la santé.....	55
Outils d'information.....	56
Un coup de rame à la fois.....	57
 <b>RÉSULTATS FINANCIERS</b>	
Mot du trésorier.....	60
Rapport de l'auditeur indépendant.....	61
Résultats financiers 2015.....	62
État de la situation financière 2015.....	63
Un merci tout spécial.....	64
Qui nous sommes ?.....	68



Fondé en 2003, PROCURE est le seul organisme de bienfaisance au Québec entièrement consacré à la lutte contre le cancer de la prostate par la recherche, la sensibilisation, l'information et le soutien aux hommes souffrant de cette maladie de même qu'à leurs proches.

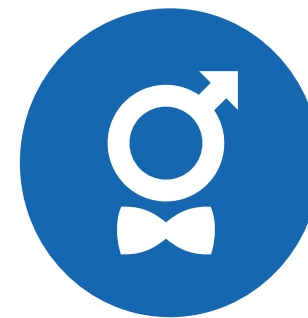
**PROCURE**

Halte au cancer de la prostate.  
The Force Against Prostate Cancer.



## NOTRE MISSION

Fournir aux scientifiques et à la collectivité les moyens de mieux prévenir et de guérir le cancer de la prostate.



## NOTRE IMAGE DE MARQUE

Organisme reconnu et influent voué à une amélioration concrète de la qualité de vie des hommes atteints du cancer de la prostate, grâce à la recherche et à différents services offerts.



## NOS VALEURS

PROCURE entend participer activement à l'avancement de la recherche, grâce à l'établissement d'un dialogue continu avec le public et les professionnels de la santé. L'information et le soutien nécessaires empruntent, quant à eux, divers canaux :

- Accès gratuit à des professionnels de la santé spécialisés par le biais d'une ligne sans frais 24|7
- Site Web extrêmement riche, en français et en anglais
- Offre de PROCURE visant à informer, à sensibiliser, à soutenir et à référer vers les meilleures ressources les Québécois touchés par le cancer de la prostate, leurs aidants et leurs proches, tout au long de leur parcours
- Conférences d'information avec experts et événements spéciaux
- Livre gratuit sur le cancer de la prostate et diverses publications

PROCURE a également mis sur pied la Biobanque PROCURE, une collection d'échantillons biologiques de grande qualité, ainsi que des données précieuses sur les hommes atteints du cancer de la prostate.

# CHAQUE JOUR, 12 QUÉBÉCOIS REÇOIVENT UN DIAGNOSTIC DE CANCER DE LA PROSTATE

## LE CANCER DE LA PROSTATE

Le cancer de la prostate est le cancer le plus fréquent chez l'homme. C'est une maladie qui évolue en général assez lentement et qui est tout à fait guérissable, lorsque détectée à un stade précoce. Des techniques de pointe permettent aujourd'hui d'en arriver à un diagnostic extrêmement précis. De plus, il existe maintenant des nouvelles méthodes d'intervention plus efficaces pour stopper ou ralentir la progression de la maladie. Le pronostic est encourageant dans la plupart des cas. Les causes exactes du cancer de la prostate demeurent largement inconnues. Des recherches ont cependant permis de mettre en lumière certains facteurs de risque.

---

Grâce à la recherche et à un traitement précoce, de même qu'à des méthodes plus efficaces, le taux de survie à un cancer de la prostate est de 96 % cinq ans après la date du diagnostic. D'où l'importance du dépistage pour les hommes d'âge mûr.

---

## LES FACTEURS DE RISQUES

- Le vieillissement
- Les antécédents familiaux
- Les mutations génétiques
- L'origine raciale
- Les habitudes de vie
- L'alimentation, la sédentarité
- Divers facteurs environnementaux

## L'IMPORTANCE D'AGIR

- Abordez la question avec votre médecin si vous avez plus de 50 ans
- Faites-le dès 40 ans si vous avez des antécédents familiaux
- Encouragez collègues et amis à le faire également
- Contactez nos professionnels de la santé si vous avez des inquiétudes ou des questions
- Visitez notre site Web et notre chaîne YouTube pour une information juste et opportune
- Contribuez à l'avancement de la recherche en faisant un don
- Participez à la Marche du Courage PROCURE à la fête des Pères
- Participez à notre campagne Nœudvembre
- Portez le nœud papillon le 19 novembre
- Impliquez-vous en devenant un bénévole, un ambassadeur ou un partenaire



Shoot Studio - Sandrine Castellan

CHAQUE JOUR, **12 QUÉBÉCOIS** REÇOIVENT UN DIAGNOSTIC DE **CANCER DE LA PROSTATE**



ENVIRON  
**4 600**

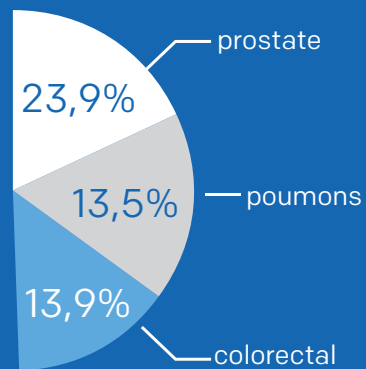
Québécois **recevront un diagnostic** de cancer de la prostate cette année

ENVIRON  
**890**

hommes **mourront** du cancer de la prostate cette année

**40%** des cas de cancer de la prostate seront **diagnostiqués** chez les hommes de **60 à 69 ans**

Distribution des **nouveaux cas de cancer** en **2015**



**3<sup>e</sup> cause** la plus probable de **décès par cancer**

AVEC UNE PROBABILITÉ DE **1/27**



Source: Société canadienne du cancer

### PROCURE EN BREF

Avec le soutien de ses partenaires et de ses fidèles collaborateurs, PROCURE a, depuis 2003:



**X 5 000**

répondu à plus de 5 000 appels/courriels de personnes atteintes du cancer de la prostate ou de leurs proches



**X 300**

organisé plus de 300 conférences grand public au sujet de la maladie, de l'importance de son dépistage et de ses traitements au Québec



**6,1 MILLIONS**

investi 6,1 millions de dollars dans la recherche sur le cancer de la prostate par le biais de sa biobanque

## AXE DE LA RECHERCHE EN 2015

- Mise à disposition de 4 100 échantillons biologiques de grande qualité à deux projets pilotes d'envergure
- Publication des résultats de l'analyse complète du génome du cancer de la prostate - de l'un des projets pilotes - dans la prestigieuse revue scientifique *Cell* en novembre 2015
- Affiliation au répertoire mondial des biobanques
- Inscription au programme de certification du Réseau canadien des banques de tumeurs
- Reconnaissance internationale par les chercheurs et les spécialistes en cancer de la prostate

## AXE DE LA SENSIBILISATION EN 2015

- Mobilisation de nos ambassadeurs qui ont levé des fonds en organisant plus de trente collectes de fonds au profit de PROCURE
- Journée québécoise de sensibilisation au cancer de la prostate le 19 novembre
- Mobilisation sans pareil du mouvement Nœudvembre portée par des ambassadeurs d'exception, permettant d'amasser 410 000 \$
- L'appui de nos ambassadeurs, grands donateurs et de généreuses fondations

## AXE DE L'INFORMATION ET DU SOUTIEN EN 2015

- Accès gratuit à des infirmières spécialisées au moyen notre ligne de soutien 24|7
- Participation de plus de 410 personnes à nos deux conférences annuelles, données par des experts de renom et diffusées sur le web en français et en anglais
- Coprésentation par PROCURE et par Cancer Prostate Canada d'une conférence interactive sur le cancer de la prostate dans le cadre de la Conférence nationale de l'Alliance canadienne pour la recherche sur le cancer



UNE MISSION **3** AXES



## MOT DU PRÉSIDENT DU CONSEIL

« Nous sommes là pour rester. Car, ensemble, nous pouvons vaincre le cancer de la prostate. Merci à vous tous, au Conseil d'administration, à Laurent et à l'équipe PROCURE. Merci de faire une différence dans la vie des hommes atteints d'un cancer de la prostate, de leurs familles et de leurs proches. »

Cédric Bisson, Président du Conseil

## UNE ANNÉE RICHE EN MOMENTS INSPIRANTS

C'est avec un immense plaisir que nous vous présentons le rapport annuel 2015. Nous nous souviendrons de 2015 comme une année riche en moments inspirants, grâce auxquels notre combat aura encore gagné du terrain. Comment oublier par exemple le lancement de notre ligne de soutien sans frais, les multiples conférences données par des experts de renom, La Marche et le Tour du Courage durant le week-end de la fête des Pères, ou encore la mobilisation sans pareil du mouvement Nœudvembre portée par des ambassadeurs d'exception ?

**Vous nous avez tous éblouis par votre mobilisation dans la lutte contre le cancer de la prostate et pour ça, nous vous remercions du fond du cœur ! MERCI aux 21 personnalités exceptionnelles qui ont endossé à fond leur rôle d'ambassadeur, ajouté une réelle puissance à la portée de nos messages et témoigné de leur précieux soutien tout au long de la campagne Nœudvembre. MERCI également aux donateurs, aux ambassadeurs qui ont levé des fonds, ainsi qu'à tous les bénévoles qui ont donné leur temps et leur énergie à la cause durant l'année 2015. Sans vous, rien n'aurait été possible.**

### La Biobanque PROCURE : la biobanque de l'espoir

Comme vous le savez, un des joyaux de PROCURE est certainement la Biobanque PROCURE. Créée en 2007 afin de répondre à un besoin urgent du milieu de la recherche biomédicale, dépourvu de matériel adéquat pour étudier cette maladie, la biobanque est aujourd'hui considérée comme un joueur important dans la mise à disposition d'échantillons biologiques de grande qualité à des projets de recherche internationaux.

Rien de tel n'aurait cependant été possible sans la Société de recherche sur le cancer et l'apport de mécènes, de généreuses fondations et de grands donateurs, dont le Marvyn Kussner Memorial Fund, la Fondation Famille Lemaire, la Fondation Roasters, la Fondation Mirella et Lino Saputo, le Groupe Antonopoulos, Carolyn et Richard Renaud, ainsi qu'André Desmarais et Power Corporation.

Leur foi dans la recherche et leur engagement sur cinq ans – depuis 2013 – font en sorte que nous pouvons répondre aux besoins de ceux qui reçoivent un diagnostic de cancer de la prostate et aux questions de leurs proches.

Ces engagements chiffrés font dire que notre santé financière et notre politique de gouvernance rigoureuse continuent de répondre aux attentes de nos partenaires et de nos donateurs.

Nos divers programmes de sensibilisation, d'information et de soutien représentent 93 p. cent de nos dépenses annuelles, dont plus de la moitié pour la recherche. Ce sont d'ailleurs des bonnes pratiques, fondamentales pour la pérennité de notre organisme et la planification d'une relève.

### Un regard vers le futur : leadership québécois, gain international

Fort des réalisations cumulées depuis les dernières années, nous nous concentrerons à bonifier les trois axes de notre mission, soit la sensibilisation, l'information et le soutien, cela de concert avec une recherche de pointe. Concernant la recherche, nous aurons comme priorité d'investir de façon significative, en appuyant financièrement un important projet de recherche sur cinq ans de la Biobanque PROCURE. Afin de poursuivre la vision de Marvyn Kussner et la mission de PROCURE, nous voulons recueillir au moins cinq millions de dollars pour réaliser cet ambitieux projet qui sera mené par des chercheurs québécois de renom et de grands collaborateurs de PROCURE depuis 2007 : le CHUM, le CUSM, le CHUS et le CHU de Québec.

Ce projet permettra non seulement de mettre en évidence le leadership et l'expertise de nos chercheurs, de nos urologues et des quatre Centres universitaires du Québec, mais aussi de mettre de l'avant nos connaissances sur le cancer de la prostate et de les partager avec la communauté scientifique internationale.



Cédric Bisson

Président du Conseil  
d'administration de PROCURE



## MOT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

« Chaque année, plus de 4 600 Québécois reçoivent un diagnostic de cancer de la prostate, soit 12 Québécois par jour ou un homme toutes les 120 minutes. C'est la raison pour laquelle PROCURE s'emploie à sensibiliser la population. C'est aussi la raison pour laquelle nous avons mis de l'avant plusieurs initiatives répondant aux besoins des personnes touchées par le cancer de la prostate. Afin qu'ensemble nous puissions aider ces personnes et soutenir une recherche essentielle pour prévenir, détecter et traiter le cancer de la prostate. »

Laurent Proulx, Directeur général

## VOUS NOUS AVEZ PERMIS DE POURSUIVRE LES 3 AXES DE NOTRE MISSION EN 2015

### Un immense progrès

La lutte contre le cancer de la prostate a fait un immense progrès au Québec. En effet, l'ensemble de vos dons nous a permis de poursuivre les trois axes de notre mission – la recherche, la sensibilisation, l'information et le soutien – et d'atteindre d'ambitieux objectifs. Les faits saillants pour l'année 2015 que vous retrouvez au début de ce rapport sont éloquentes. Ayant moi-même combattu un cancer de la prostate, je peux dire que j'en suis fier.

Si 2014 fut riche en réalisations, l'année 2015 s'est effectivement révélée comme une année riche en moments inspirants.

### Sur le plan financier

PROCURE a enregistré des recettes de 2 055 416 millions de dollars. Nos investissements représentent aujourd'hui 93 p. cent de nos dépenses annuelles, dont 59 p. cent vont directement à la recherche. Nous avons également diminué nos frais administratifs, lesquels s'établissent à 7,1 p. cent de nos revenus.

---

**Pour chaque dollar que nous recevons, 93 cents servent directement à la lutte contre le cancer de la prostate. Nous avons comme objectif d'optimiser les dépenses administratives et les sommes reçues. Je suis fier de dire que nous avons encore réussi en 2015.**

---

### Sur le plan de la recherche

La première mise à disposition d'échantillons de tissus biologiques de la Biobanque PROCURE au National Human Genome Research Institute (États-Unis) lui a valu des éloges quant à la qualité de ceux-ci et une reconnaissance à l'échelle internationale par les chercheurs et spécialistes dans le domaine du cancer de la prostate.

Des biospécimens de très hautes qualités, jumelés à des données cliniques et socio-démographiques d'un grand nombre d'hommes atteints du cancer de la prostate, donnent un nouvel élan aux recherches sur cette maladie. Le Québec est un endroit par excellence pour mener un projet de recherche innovant en raison de nos chercheurs de renommée internationale dans les quatre, Centres hospitaliers universitaires du Québec (CHU).

Avec le soutien de nos partenaires et de nos fidèles collaborateurs, nous avons, depuis dix ans, investi plus de 6,1 millions de dollars dans la recherche sur le cancer de la prostate menée aux quatre CHU au Québec par le biais de notre biobanque.

Bien que nous ayons fait des progrès significatifs, l'investissement dans la recherche sur le cancer de la prostate doit se poursuivre pour que nous puissions poursuivre notre mission : fournir aux scientifiques et à la collectivité les moyens de mieux prévenir et de guérir le cancer de la prostate.

---

**Notre objectif sera de lever des fonds à hauteur de plus de cinq millions de dollars pour financer un projet de recherche majeur au Québec, avec l'expertise de nos chercheurs, de nos urologues, dans nos Centres Universitaires. C'est un objectif très audacieux qui ne pourra se concrétiser qu'avec votre soutien.**

---

### De l'information et du soutien aux hommes

Sur le plan de l'information et du soutien aux hommes atteints d'un cancer de la prostate de même qu'à leurs proches, nous ne pouvons passer sous silence nos partenaires et collaborateurs à nos activités.

Merci à nos professionnels de la santé, qui passionnés, écoutent, soutiennent et répondent aux questions des patients, des aidants et de leurs proches. Efficaces et dédiés, les appels sont retournés en moins de 24 heures, en toute confidentialité. Pour PROCURE, la mise sur pied d'un service d'accès à des professionnels de la santé était essentielle en 2015. Et pour cause ! Douze hommes reçoivent un diagnostic de cancer de la prostate tous les jours.

Merci aux experts qui acceptent et animent nos conférences annuelles d'information sur le cancer de la prostate. Ils le font pro bono pour la cause. En 2015, c'est plus de 500 personnes qui ont participé à nos deux conférences et notre Mini-Café, d'où le besoin criant d'information sur cette maladie.

Enfin, merci à nos donateurs et nos partenaires qui financent nos activités d'information, car sans leur apport, nous ne pourrions offrir ce soutien si important tout au long du parcours de ces personnes touchées par ce cancer.





« En terminant, je tiens à vous dire MERCI. Votre appui nous est essentiel et nous vous en sommes très reconnaissants. Merci également aux membres du Conseil d'administration et aux employés de PROCURE pour le travail accompli avec tant de professionnalisme et de dévouement. Bonne lecture ! »

**Merci à notre équipe de soutien qui passionnée, écoute, soutient et répond aux questions des patients, des aidants et de leurs proches. Merci au radio-oncologue Daniel Tausky, aux urologues Geneviève Nadeau, Fred Saad et Luc Valiquette, à la physiothérapeute Claudia Brown et aux survivants, Victor Glazer, Jean Pagé et Winston McQuade, pour leurs présentations et leurs précieux conseils au profit des patients et des familles. Merci à nos précieux partenaires financiers, fidèles au rendez-vous, pour votre soutien et bourses éducatives.**

Nous ne perdons jamais de vue que l'offre de soutien de PROCURE pour les personnes touchées par le cancer de la prostate est au centre de notre mission. C'est pourquoi nous bonifions, sur une base régulière l'offre quant à nos services offerts afin de mieux répondre à vos besoins. Que vous soyez un homme ayant reçu un diagnostic du cancer de la prostate, un survivant, un partenaire ou un proche, nous sommes là pour vous informer, vous sensibiliser, vous soutenir et vous aiguiller vers les meilleures références.

Nous sommes là pour vous !

#### **Sur le plan de la sensibilisation**

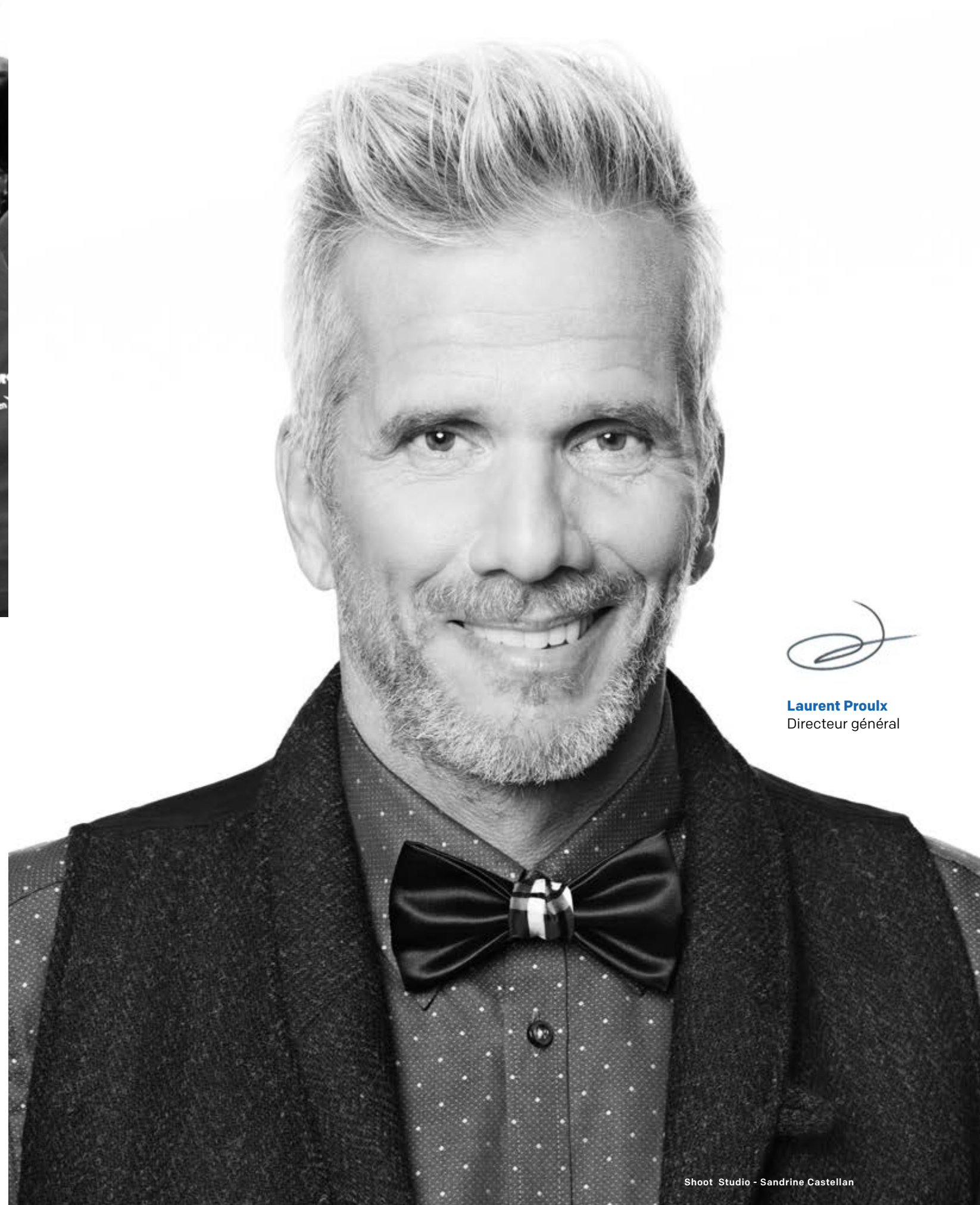
L'année 2015 a été remplie d'activités, toutes couronnées de succès. Ce fut notamment le cas des événements phares que constituent le Tour du Courage, La Marche du Courage et

Nœudvembre, de même que d'autres manifestations décrites plus loin dans ce rapport. Mais nous avons avant tout des ambassadeurs dédiés à la cause qui font la différence.

C'est pourquoi nous sommes redevables aux ambassadeurs et aux entreprises qui font rayonner PROCURE par le biais d'événements tiers. Si nous sommes toujours à votre disposition pour promouvoir vos activités, c'est votre implication qui fait la différence. Je le sais, car je suis passé par là.

**Nous ne pouvons passer sous silence l'implication extraordinaire de ceux et celles qui mettent sur pied des projets et organisent des collectes de fonds en soutien à notre cause : Unis contre le cancer de la prostate, Les Femmes de course du Lac-Saint-Jean, l'Affaire Papillon, le Vrai Défi de la Glace, la participation des Éleveurs de dindon du Québec, de la Ligue de Hockey Junior du Québec ... et j'en passe. C'est plus de trente événements qui ont été organisés au profit de PROCURE en 2015. Tout cela nous touche profondément !**

C'est pourquoi nous dédions ce rapport annuel à tous nos ambassadeurs, nos donateurs et nos partenaires qui font une différence dans la vie des personnes touchées par le cancer de la prostate.



**Laurent Proulx**  
Directeur général

Shoot Studio - Sandrine Castellan



DES PORTE-PAROLLES  
**ENGAGÉS**

## Jean Pagé

Animateur à la radio et à la télévision, porte-parole de PROCURE : Halte au cancer de la prostate



DU SOUTIEN ACCESSIBLE  
AU 1 855 899-2873

Recevoir l'annonce d'un diagnostic de cancer de la prostate de la part de notre médecin est un choc qui nous laisse sans voix et incapable de formuler les questions qui se bousculent dans notre tête. Souvent l'émotion est tellement forte que nous n'entendons qu'une partie de ce qui est dit, sinon rien d'autre que le mot cancer. Je le sais, car je suis passé par là.

Depuis mon implication avec PROCURE, je me suis rendu compte qu'il y a un besoin criant et urgent de venir en aide aux hommes qui reçoivent un tel diagnostic. Une fois le choc passé, le patient, en détresse, se trouve confronté à toute une série de questions et habituellement, ses ressources sont très limitées. Il a toujours l'option de retourner voir son médecin sauf que, dans ces moments de détresse, les délais d'attente pour un rendez-vous deviennent souvent une épreuve en soi.

---

**C'est à ce moment précis que PROCURE peut jouer le rôle d'intervenant de deuxième ligne - après le médecin et le professionnel de la santé - et accompagner le patient dans son cheminement vers le traitement qui lui a été proposé et tout au long de son parcours.**

---

C'est ainsi que nous avons développé une nouvelle ligne de soutien disponible 24|7. Ce nouveau service aide les hommes à se libérer de la peur de l'inconnu et à prendre des décisions éclairées grâce au soutien d'infirmières spécialisées en urologie. Les informations fournies aux hommes ne remplacent pas les avis médicaux professionnels ; leur rôle est de les écouter, de les rassurer, de les soutenir et de répondre à toutes leurs questions.

En terminant, j'ai aidé depuis 1996 des dizaines d'hommes atteints d'un cancer de la prostate qui m'ont été référés par des médecins, des amis ou des connaissances. Je crois beaucoup à ce service et j'ai été à même de constater le bien que cela peut faire, ayant moi-même été accompagné durant les moments difficiles lors

---

**Nous sommes ravis d'offrir une nouvelle ligne de soutien disponible 24|7, unique au Québec, pour les hommes atteints du cancer de la prostate ainsi que leurs familles et amis. Si vos hommes ont reçu un diagnostic ou ont des préoccupations au sujet de leur cancer de la prostate, ils peuvent maintenant parler à nos infirmières spécialisées qui sont là pour les écouter, les soutenir et répondre à toutes leurs questions.**

---

## Winston McQuade

Animateur, artiste et porte-parole de PROCURE : Halte au cancer de la prostate



JOIGNEZ-VOUS À JEAN  
PAGÉ, À LA BELLE FAMILLE  
QU'EST PROCURE ET À MOI

Je me souviens d'avoir été abasourdi lorsque j'ai constaté que, selon un sondage de la firme Léger Marketing en 2012, seulement 56 % des gens sondés étaient certains que seuls les hommes pouvaient avoir un cancer de la prostate. Les autres ne pouvaient répondre avec certitude, hommes comme femmes.

Qu'en fait, 14 % des personnes sondées, hommes comme femmes, pensaient qu'une femme pouvait être atteinte d'un cancer de la prostate tandis que 20 % baignaient dans le doute. Autrement dit, 34 % des gens soupçonnaient que le cancer de la prostate pouvait affecter autant les femmes que les hommes. Surprenant vous dites ?

Oui, d'autant plus que le cancer de la prostate est le cancer le plus répandu chez l'homme. Sans compter tout le tapage médiatique sur le sujet ces dernières années.

---

**Mais on doit se rendre à l'évidence. Tous les jours, ce sont 12 Québécois qui reçoivent un diagnostic du cancer de la prostate, soit un homme toutes les 120 minutes. Si mes calculs sont bons, nous parlons de 4 600 Québécois qui reçoivent cette annonce de leur urologue tous les ans. Et malgré un tapage médiatique sur cette maladie, force est de constater que les hommes, atteints de ce cancer, ont toujours tendance à s'isoler contrairement aux femmes.**

---

Lorsque je me suis affilié à PROCURE, c'était et c'est toujours pour briser le silence et les tabous entourant ce casseur de virilité. La vérité est que le cancer de la prostate ne change pas le genre masculin. Nous sommes toujours des hommes. Et le soutien offert par PROCURE est accessible aux 12 Québécois qui reçoivent ce diagnostic, aux survivants, aux aidants et leurs familles, tous les jours, partout au Québec.

L'autre vérité est que nous devons nous organiser entre hommes pour nous soutenir mutuellement.

---

**C'est pourquoi je fais appel aux hommes et aux femmes de toutes les régions du Québec. Impliquez-vous avec nous pour soutenir vos pairs. Devenez un ambassadeur de soutien. Le don de soi n'est pas toujours un don d'organe, mais bien un don de temps et d'écoute.**

---

Alors, pourquoi ne pas vous joindre à Jean Pagé, à la belle famille qu'est PROCURE et à moi?

UNE MISSION **3** AXES

**LA RECHERCHE**



## MAIS POURQUOI SE DOTER D'UNE BIOBANQUE ?

Les biobanques, très peu connues du grand public, sont une ressource-clé en recherche médicale. Elles sont essentielles au progrès des recherches académiques et cliniques. Constituées grâce à des patients, les biobanques sont un des plus beaux exemples du don de soi à la collectivité.

L'atout majeur d'une biobanque pour la recherche est de proposer une grande diversité d'échantillons fiables et de grande qualité. En effet, le développement de grands projets d'envergure internationale sur le cancer était souvent limité à cause d'échantillons de moindre qualité. Le développement de procédures et de méthodes de contrôle rigoureuses afin d'obtenir des échantillons de choix pour la recherche est indispensable. Et c'est le rôle que s'est donné la Biobanque PROCURE.

## UN JOYAU QUÉBÉCOIS AU PROFIT DE LA RECHERCHE INTERNATIONALE

La première mise à disposition d'échantillons de tissus biologiques de la Biobanque PROCURE au National Human Genome Research Institute (États-Unis) a permis la réalisation d'un projet sur la caractérisation et l'analyse complète du génome du cancer de la prostate.

Publiée dans la très prestigieuse revue scientifique *Cell* le 5 novembre 2015, l'analyse complète de 333 échantillons de cancers de la prostate a identifié des altérations génétiques clés qui pourront aider dans la classification et le traitement de la maladie.

Parmi les 26 grandes institutions qui ont fourni les 333 échantillons de tissus biologiques (Harvard, MD Anderson, Memorial Sloan-Kettering Cancer Center), la Biobanque PROCURE s'est classée sixième quant au nombre d'échantillons fournis pour le projet et a reçu des éloges quant à la qualité de son matériel. Tout un exploit pour notre biobanque.

### Le modèle PROCURE

En 2005, l'urgence d'agir a poussé PROCURE à se doter d'un outil de recherche extrêmement prometteur, la Biobanque PROCURE du cancer de la prostate au Québec.

Cette biobanque est née d'un partenariat avec des urologues, des pathologistes et des scientifiques de quatre grands centres hospitaliers universitaires situés à Montréal (CUSM, CHUM), à Québec (CHU de Québec) et à Sherbrooke (CHUS). PROCURE considérait le Québec comme l'endroit idéal pour établir une telle biobanque : les caractères génétiques de sa population d'origine et de ses strates ethniquement diversifiées et la stabilité relative de la population québécoise permettent d'assurer un suivi à long terme des participants au projet et constituent des facteurs importants pour la recherche sur le cancer de la prostate. Enfin, la longue tradition de collaboration et d'excellence en recherche, chez nous, est un gage de notre capacité à établir et diriger une biobanque de calibre international.

Depuis 2007, une cohorte de 2 000 hommes atteints d'un cancer de la prostate localisé et ayant subi une prostatectomie ont accepté que la biobanque héberge des échantillons de leurs tissus prostatiques et liquides organiques, les données de leur dossier clinique et, par l'entremise d'un questionnaire, l'information sociodémographique et l'information sur leur mode de vie.

### Une vision mondiale

Des études rigoureuses confirmant la grande qualité des spécimens recueillis ont été présentées dans des congrès nationaux et internationaux. Désormais, la Biobanque PROCURE figure dans un répertoire mondial renommé et est inscrite au Réseau canadien de banques de tumeurs, un consortium qui regroupe des banques et programmes provinciaux d'avant-garde dans le domaine ([www.ctrnet.ca](http://www.ctrnet.ca)).

---

**Grâce au Partenariat Biobanque PROCURE / Société de recherche sur le cancer et l'apport de mécènes, de généreuses fondations et de grands donateurs, nous avons, depuis dix ans, investi plus de 6,1 millions de dollars dans la recherche sur le cancer de la prostate menée aux quatre CHU au Québec par le biais de notre biobanque.**

---

Les énormes avancées de la biotechnologie, dont le séquençage du génome et des protéines, les modifications de gènes, les multiples découvertes moléculaires et signatures d'ADN (sur la résistance des cellules cancéreuses) ouvrent de nouvelles voies aux chercheurs qui pourront valider leurs conclusions en ayant accès à de multiples échantillons provenant non seulement de nombreux patients, mais aussi d'un seul et même patient, de la période préopératoire jusqu'à plusieurs années après la chirurgie.

### La Biobanque PROCURE : une révolution dans la recherche sur le cancer de la prostate ?

On appelle « biomarqueur » une molécule identifiée dans les tissus et liquides organiques qui sert à signaler une maladie, à en mesurer la progression, ou encore à évaluer l'impact de différents traitements. Par exemple, l'antigène prostatique spécifique (APS) est un biomarqueur sanguin courant du cancer de la prostate.

L'identification de biomarqueurs plus fiables que l'APS va permettre de quantifier la virulence tumorale, d'élaborer des traitements pour contrer la progression d'une tumeur et de diminuer ultimement la mortalité due au cancer de la prostate.

Les biomarqueurs permettront aux chercheurs de prévoir les effets des différents traitements, de même que l'activité tumorale au fil du temps, et plus précisément de trouver pourquoi une tumeur progresse lentement alors que l'autre est fulgurante, ou encore pourquoi le cancer récidive chez le patient X mais non chez le patient Y.

Le résultat final sera qu'un jour, la médecine interviendra chez les gens atteints de cancer avec un traitement optimal, au bon moment, tout en évitant les interventions inutiles : c'est la base de la médecine personnalisée.

### Et pour l'avenir ?

La Biobanque PROCURE s'enrichira au fil du temps. Des biospécimens de grandes qualités, jumelés à des données cliniques et socio-démographiques d'un grand nombre d'hommes atteints du cancer de la prostate, vont donner un nouvel élan aux recherches sur cette maladie.

Bien que nous ayons fait des progrès significatifs, l'investissement dans la recherche sur le cancer de la prostate ne doit pas s'arrêter. PROCURE doit poursuivre sa mission : fournir aux scientifiques et à la collectivité les moyens de mieux prévenir et de guérir ce cancer.

---

**Notre objectif sera de lever des fonds à hauteur de plus de cinq millions de dollars pour financer un projet de recherche majeur au Québec, en utilisant l'expertise de nos chercheurs, de nos urologues et de nos pathologistes dans nos centres universitaires. C'est un objectif très audacieux qui ne pourra se concrétiser qu'avec votre soutien.**

---

UNE MISSION **3** AXES

**LA SENSIBILISATION**





## LA MARCHÉ DU COURAGE PROCURE

### MARCHER POUR LA CAUSE

« Depuis maintenant 10 ans, La Marche du Courage PROCURE permet de rassembler tous les hommes diagnostiqués avec leur famille dans une ambiance festive pour célébrer le miracle de la vie et pour faire connaître un peu plus le cancer de la prostate auprès des Québécois. »



#### MARCHER POUR CÉLÉBRER LA VIE

C'est la raison pour laquelle les hommes et leurs proches se sont joints au président de l'Impact Joey Saputo et son groupe de 200 personnes – incluant tous ses joueurs et leurs familles – au président des Alouettes Mark Weightman et les meneuses de claqué de l'équipe, à l'ancien joueur des Canadiens Gilbert Delorme ainsi qu'aux cocréateurs du nœud papillon Noeudvembre de PROCURE – Pénélope McQuade, Winston McQuade et le designer Luko Marion – lors de cette importante journée de sensibilisation.

#### UNE JOURNÉE MÉMORABLE GRÂCE À VOUS TOUS

Au nom des membres fondateurs de La Marche et de l'équipe PROCURE, merci d'avoir été si nombreux à participer à La Marche du Courage 2015 et à soutenir tous ces hommes atteints du cancer de la prostate ainsi que leurs proches. Votre soutien fait une réelle différence dans la vie de ces personnes.



**Le fait que de nombreuses personnalités publiques s'engagent dans la cause contribue notamment à la sensibilisation du public.**

« Grâce à PROCURE, c'est une chaîne de solidarité et d'amitié solide et efficace qui s'est développée au cours des dernières années. Le cancer de la prostate, c'est l'affaire de tout le monde. Non seulement pour les personnes touchées, mais aussi pour leurs familles et leur entourage. Je remercie tous les participants pour leur dévouement à cette cause, car c'est ensemble et en se mobilisant que nous contribuerons à vaincre le cancer de la prostate, a affirmé le maire de Montréal, Denis Coderre. »

#### MESSAGE D'ESPOIR

**Jean Pagé, Robin Burns et Father John Walsh – les cofondateurs de La Marche du Courage – ont souligné que chaque année, de plus en plus d'hommes font un effort pour se rendre chez le médecin afin de faire un test de dépistage pour le cancer de la prostate.**

« Heureusement, le taux de survie est maintenant de 96 %. Nous donc sommes fiers de voir à quel point les efforts de PROCURE au niveau de la recherche et de la sensibilisation ont eu un impact sur la santé des hommes au Québec. »

#### DE NOMBREUX APPUIS DES MARCHEURS

**Ian McJannet, sa conjointe et leurs trois enfants participent à chaque année à La Marche du Courage en mémoire de son père Bill, décédé du cancer de la prostate.**

« Ce n'est pas juste pour ramasser de l'argent. Nous avons eu plusieurs dons, mais j'aimerais aussi encourager mes amis à venir marcher avec moi. C'est important de soutenir ensemble les efforts mis de l'avant pour éliminer le cancer de la prostate. »

Citation (tiré du JDM)

**Quant à Murielle Lapierre, c'est en soutien à son conjoint qui combat un cancer de la prostate qu'elle participe pour la première fois à La Marche du Courage.**

« En marchant, j'ai rencontré des gens qui vivent les mêmes réalités que nous. Le cancer de la prostate est réel et il faut faire attention. Ce n'est pas parce qu'on prend soin de notre santé qu'on ne l'aura pas. »

Citation (tiré du JDM)



#### ET LE PROCHAIN RENDEZ-VOUS ?

La 10<sup>e</sup> édition de La Marche du Courage PROCURE aura lieu le dimanche 19 juin 2016.



# LE TOUR DU COURAGE PROCURE

## PÉDALER POUR LA CAUSE

« Mais avant de définitivement poser pied, les cyclistes ont dû affronter un défi de taille, lequel se voulait en quelque sorte un reflet du combat auquel font face les hommes atteints d'un cancer de la prostate, de même que leurs proches, souligne Laurent Proulx, directeur général de PROCURE, instigateur du Tour du Courage en 2010 et survivant du cancer de la prostate. »

### 250 CYCLISTES AU RENDEZ-VOUS

C'est avec une détermination sans faille que plus de 250 cyclistes, hommes comme femmes, se sont attaqués à la 6<sup>e</sup> édition du Tour du Courage PROCURE.

En effet, il s'agissait d'un défi de taille puisque la course s'étalait sur deux jours, totalisant une distance de 100km : un prologue et une étape de montagne dans les Laurentides, offrant des montées et des descentes époustouflantes, et un contre-la-montre par équipe sur le circuit Gilles-Villeneuve à Montréal.

Par leur implication et leur appui à PROCURE, les équipes et les cyclistes souhaitaient faire preuve de courage et de persévérance pour les survivants d'un cancer de la prostate.

**D'ailleurs, les propos de Louis-Joseph Papineau et de Marc Lavoie, deux grands ambassadeurs de PROCURE, résument très bien ce souhait.**

« Je n'ai pas eu le cancer de la prostate, mais j'ai des proches qui l'ont combattu. Si, par le Tour du Courage, je peux faire une différence dans la vie des autres, aussi minime soit-elle, alors je ne m'y suis pas investi en vain, indique Louis-Joseph Papineau, vice-président chez Proment. »

« Nous avons de la chance d'avoir une équipe inspirante, des donateurs généreux et des proches qui croient en nous. Mais notre plus grande victoire est de savoir que tous ces dons iront à une cause qui nous est chère, explique Marc Lavoie, fondateur de Construction Cogela Inc. »

### FÉLICITATION À TOUTES LES ÉQUIPES

C'est pour cette raison que nous tenons à féliciter chaleureusement, toutes les équipes qui ont participé au Tour du Courage PROCURE et qui en ont fait encore une fois l'événement majeur que l'on connaît.



**Le président d'honneur du Tour, Jean-Philippe Wauthier rejoint les équipes de cyclistes qui ont pédalé le chemin Le Nordet du Lac Supérieur à Saint-Donat et celui du circuit Gilles-Villeneuve en deux jours.**

« Je suis heureux de m'être associé à PROCURE cette année en tant que président d'honneur du Tour du Courage 2015, souligne Jean-Philippe Wauthier, animateur de Deux hommes en Or. Quelle fierté d'avoir complété ce défi aux côtés de 250 cyclistes pour une cause qui nous tient tous à cœur. »

### BRAVO À L'ÉQUIPE RÉCIPIENDAIRE DE LA COUPE TOUR DU COURAGE 2015

La Coupe TDC, décernée à celle qui a amassé le plus de fonds pour PROCURE, va cette année à l'équipe **Construction Cogela Inc.** (28 531 \$), composée des cyclistes Philippe Boursier, Pierre Dufour, Stephen Gauthier, Louis-Joseph Papineau, Lucie Rochon, Charles Philippe Warren et leur capitaine, Marc Lavoie.

### LE TOP 6 DES MEILLEURES LEVÉES DE FONDS, SOULIGNONS LA PERFORMANCE DES ÉQUIPES SUIVANTES :

**Construction Cogela Inc.**  
(28 531 \$)

**BBBL Architectes**  
(24 535 \$)

**Stream Team**  
(16 243 \$)

**Les Évadés|L'Empreinte**  
(14 536 \$)

**Équipe LMT 2015**  
(13 295 \$)

**Les Courageuses**  
(12 665 \$)



**Le Top 6 des levées de fonds représenté par les capitaines de ces équipes : de gauche à droite, Marie Josée Lemaire (Les Courageuses), Luc Janson (Les Évadés|L'Empreinte), David Eiley (Stream Team), Éric Potvin (Équipe LMT 2015), Clément Bastien (BBBL Architectes) et Marc Lavoie (Construction Cogela Inc.)**





## LAURÉAT DU PRIX PRÉSIDENT-FONDATEUR 2015

### FÉLICITATIONS À GASPARD FAUTEUX, LAURÉAT DU PRIX « PRÉSIDENT-FONDATEUR »

Le prix du Président-Fondateur, remis à un bénévole pour sa contribution exceptionnelle à PROCURE, est décerné en 2015 à M. Gaspard Fauteux, pour son dévouement inlassable pour l'obtention d'une motion de l'Assemblée nationale faisant du 19 novembre la *Journée québécoise de sensibilisation au cancer de la prostate*. Merci Gaspard, pour ce soutien inestimable envers la cause du cancer de la prostate.

### UN SOUTIEN ESSENTIEL

Merci à nos présidents d'honneur, le maire Denis Coderre pour l'édition 2015 de La Marche du Courage, et Jean-Philippe Wauthier, animateur télé, pour le Tour du Courage, à nos donateurs, à nos commanditaires, à nos fournisseurs et à nos partenaires sans qui ces deux événements annuels de PROCURE seraient difficilement réalisables. Sans oublier nos précieux bénévoles.



## INSPIRATION ET SOLIDARITÉ LE WEEK-END DE LA FÊTE DES PÈRES!

### LE COURAGE DE L'AVANT POUR LA FÊTE DES PÈRES!

La Marche et le Tour du Courage PROCURE se sont soldés par une autre victoire contre le cancer de la prostate grâce au 415 000 \$ qui ont été amassés pour financer des programmes de recherche et de soutien pour les Québécois touchés par cette maladie. Ajoutez à cela l'inspiration, la solidarité et le courage des participants et vous obtenez deux événements exceptionnels.

**Plus de 700 hommes et leurs proches se sont joints au maire de Montréal Denis Coderre, à l'Impact, aux Alouettes, aux anciens Canadiens ainsi qu'aux ambassadeurs PROCURE, Pénélope McQuade, Winston McQuade et à Jean-Philippe Wauthier, pour la Marche et le Tour du Courage le weekend de la fête des Pères. De semblables appuis font chaud au cœur pour les survivants du cancer de la prostate, pour leurs aidants et pour leurs proches.**



## CAMPAGNE NŒUDVEMBRE 2015

Shoot Studio - Sandrine Castellan



## MERCI À TOUS

Merci à chacun de nos ambassadeurs NŒUDVEMBRE pour leur soutien extraordinaire et leur implication personnelle qui donnent espoir aux 4 600 Québécois atteints d'un cancer de la prostate. Nous tenons à remercier également la population québécoise, les entreprises, nos partenaires et nos partisans qui ont appuyé la campagne NŒUDVEMBRE, ce qui nous a permis de vendre 6 000 nœuds papillon et d'amasser plus de 410 000 \$. Merci de faire de cette campagne un succès, encore une fois, cette année.

## 21 PERSONNALITÉS EXCEPTIONNELLES

Elles ont endossé à fond leur rôle d'ambassadeur, ajouté une réelle puissance à la portée de nos messages et témoigné de leur précieux soutien tout au long de la campagne Nœudvembre.

FORCE EST D'ADMETTRE QUE, **LA JOURNÉE QUÉBÉCOISE DE SENSIBILISATION AU CANCER DE LA PROSTATE**, QUI N'EN EST QU'À SA DEUXIÈME ANNÉE, EST UN INDICATEUR DES AVANCÉES EN TERMES DE CONSCIENTISATION



Shoot Studio - Sandrine Castellan

« Je suis ravie de participer à la campagne NŒUDVEMBRE cette année et surtout de soutenir une cause qui me tient à cœur puisque ma famille a été touchée de près par le cancer à plusieurs reprises, dont celui de la prostate. J'encourage mes proches et le public à porter le nœud PROCURE et ainsi créer un effet papillon de sensibilisation pour la cause. »

**Pénélope McQuade, animatrice et codesigner du nœud papillon 2015**

« En tant que survivant du cancer de la prostate qui a bénéficié des services de PROCURE, c'était tout à fait naturel pour moi de m'impliquer dans cette belle campagne. »

**Winston McQuade, animateur, artiste et porte-parole de PROCURE**

CAMPAGNE NŒUDVEMBRE 2015

Toute l'équipe PROCURE souhaite souligner vos efforts dans la lutte contre le cancer de la prostate



**410 000 \$**  
amassés  
pour PROCURE

**41 millions**  
impressions  
dans les médias québécois

**775 000**  
impressions  
sur Facebook, Twitter et Instagram

**6 000**  
nœuds  
papillon  
vendus



## L'IMPORTANCE DU NŒUD PAPILLON

Rappelons que grâce au succès fulgurant de la campagne NŒUDVEMBRE 2014, le nœud papillon est devenu l'emblème du cancer de la prostate au Québec. Mais de façon plus importante, l'argent amassé sert directement aux programmes de soutien et à la recherche.

*« Comme des milliers d'entre vous, je porte fièrement le nœud papillon en novembre pour sensibiliser mon entourage à la prévention du cancer de la prostate et au soutien des hommes qui en sont victimes. Je suis honoré d'inviter le public à contribuer à l'effet papillon. »*

**Jean-Michel Anctil, humoriste**

Shoot Studio - Sandrine Castellan



## LE RÔLE DES FEMMES

Bien qu'il s'agisse d'une maladie qui touche les hommes, les femmes jouent un rôle clé pour les aider à s'informer à propos du cancer de la prostate et les soutenir pendant leurs traitements. C'est la raison pour laquelle PROCURE a décidé d'inclure des femmes.

*« Je m'associe à la campagne Nœudvembre cette année en l'honneur de mon grand-père qui a été atteint du cancer de la prostate et pour tous les hommes qui luttent contre cette maladie. J'invite les femmes à porter le nœud papillon PROCURE en novembre comme symbole de soutien aux hommes dans leur vie. »*

**Maripier Morin, animatrice**

Shoot Studio - Sandrine Castellan



## LE NŒUD PAPILLON : TOUT À FAIT IN POUR ELLE ET POUR LUI

*« J'ai beaucoup aimé collaborer avec Pénélope et Winston McQuade pour créer l'édition 2015 du nœud papillon. Pénélope a insufflé son style moderne au design du nœud tandis que Winston y a apporté son amour des imprimés et de l'art. Je suis très fier du résultat et je j'espère sincèrement que le nœud papillon devienne un accessoire féminin au même titre qu'un bijou. »*

**Luko Marion, designer du nœud papillon PROCURE 2015**

Shoot Studio - Sandrine Castellan

# AMBASSADEURS EN ACTION



## AMBASSADEURS EXCEPTIONNELS

La force d'une organisation réside dans ses racines les plus profondes. Ces racines représentent les donateurs, les ambassadeurs, les partenaires et les bénévoles de PROCURE qui, année après année, nous aident à réaliser notre mission. Leur contribution peut être en argent, en temps ou en partage d'expertise. C'est grâce à ces derniers que PROCURE existe.

Reconnaître publiquement, pour une deuxième année, l'apport exceptionnel d'individus, permet à PROCURE de souligner l'implication remarquable de ces personnes que nous appelons **Ambassadeurs**. Les ambassadeurs suivants se sont illustrés par leur appui, depuis plusieurs années, à la cause du cancer de la prostate. Nous les remercions chaleureusement pour leur fidélité et leurs témoignages inspirants.

**Quelques-uns de nos bénévoles qui ont fait de La Marche du Courage 2015 une réussite ! De gauche à droite: Édouard, Marion, Philippe Le Marchand et notre fabuleuse conductrice de Youville.**



**Quelques-uns de nos bénévoles qui ont fait de La Marche du Courage 2015 une réussite ! De gauche à droite: Gaby Hornstein, Daniel Cournoyer, Niko Karatzas.**

## JEUNES AMBASSADEURS

**Quand jeunesse s'en mêle, les résultats sont aussi impressionnants qu'émouvants...**

**Niko et Christo Karatzas, Maria Angurias, Susie Saltarelli et Gaby Hornstein**

*« Contrairement au cancer du sein, le cancer de la prostate ne jouit pas d'une aussi grande visibilité. Il était donc tout à fait naturel pour nous d'organiser un événement pour les hommes, leurs proches et leurs familles. Ils ont tous besoin de notre soutien collectif. C'est la cause que nous avons choisie et nous sommes réellement fiers des résultats. »*

**Grâce aux généreuses contributions des participants à la cause, le souper bénéfique Let's Kick Prostate Cancer Where It Hurts, entièrement géré par des étudiants, fût couronné de succès avec son montant de 6 470 \$ remis à PROCURE.**

**Anna Mihaltchev**

*« C'est en l'honneur à mes grands-papas, survivants d'un cancer de la prostate, que j'ai décidé de transformer mon rêve en réalité. En plus de contribuer à la lutte contre le cancer de la prostate, j'ai été en mesure de relever mon propre défi : celui de participer au marathon d'Alaska en juin 2015. Je suis certaine qu'ils étaient avec moi tout au long de mon parcours, un sentiment de bien-être que je ne suis pas près d'oublier. »*

**C'est ainsi qu'Anna amassait plus de 5 000 \$ pour la cause.**

## AMBASSADEURS CORPORATIFS

**Nous sommes redevables aux ambassadeurs d'entreprises qui font rayonner PROCURE par le biais d'événements tiers.**

**Le Défi Kev & Max est l'initiative de Kevin Doucette et Maxime Rodriguez, employés de Cascades**

*« On voulait sensibiliser la population sur la santé masculine au départ. Mais avec l'aide de Alain Lemaire, on s'est rendu compte que les hommes atteints d'un cancer de la prostate se terraient à cause des tabous entourant leur virilité. Nous avons donc choisi de sortir en grande. On voulait trouver des moyens originaux pour amasser des fonds et aussi pour mettre une emphase particulière sur la sensibilisation. Notre employeur, Cascades, nous a soutenus. En fait, Cascades nous soutient depuis cinq ans déjà. Leur soutien fait de nous des ambassadeurs, un titre dont nous sommes fiers. De savoir que Cascades est derrière le Défi Kev & Max nous donne les ailes et la motivation pour s'impliquer et se surpasser. Nous croyons que le don de soi est un don collectif, qui fait une différence. Nous serons là l'an prochain, indiquent les gagnants du concours Nœudvembre, une Soirée VIP pour 10 personnes dans l'univers de l'Impact, Les Alouettes et Les Canadiens de Montréal. »*

**Le Défi Kev & Max 2015 a réussi une fois de plus sa campagne pour lever des fonds au profit de PROCURE au mois de novembre. En récoltant 9 570 \$ pour la cause.**



## AMBASSADEUR ET JEUNE ENTREPRENEUR

Clin d'œil à un jeune entrepreneur prospère et ambassadeur de la campagne Nœudvembre: Olivier Primeau, propriétaire du Beachclub.

« Le nœud papillon est devenu pour moi cet automne bien plus qu'un accessoire mode. Il s'agit du symbole même de la détermination, du courage et du soutien face à la terrible maladie qu'est le cancer. Je suis plus qu'honoré de me joindre à la campagne PROCURE, et ainsi, faire ma part dans la lutte contre le cancer de la prostate. Celui-ci touche tout le monde, et je sentais que c'était mon devoir de m'impliquer. »

**Olivier Primeau**

Shoot Studio - Sandrine Castellan



## SURVIVANT ET GRAND AMBASSADEUR PROCURE

### MICHEL BEAULIEU

Grand ambassadeur PROCURE pour son dévouement, son soutien et sa contribution exceptionnelle à la cause.

« À la base, mon implication visait à soutenir tous ceux qui sont affligés par cette maladie, dans leurs démarches de réadaptation, tout en contribuant à soutenir PROCURE dans sa mission, une cause qui me tenait à cœur, ayant connu des hommes touchés par le cancer de la prostate. C'est vrai que « cancer » est un mot qui fait peur. On l'entend souvent, on sait que le cancer de la prostate touche un Québécois sur 7, mais je n'aurais jamais pensé que j'en serais atteint. Je dois avouer qu'à 49 ans et étant particulièrement en forme, j'ai dû me concentrer fortement pour traverser l'île de Montréal après avoir entendu le fameux mot cancer.

Mais c'est à travers cette épreuve que j'ai compris à quel point le soutien est important. Mes coéquipiers de l'équipe Les Évadés|L'Empreinte, participants au Tour du Courage PROCURE depuis 2013, ainsi que Laurent Proulx de PROCURE, ont été là pour moi alors que j'en avais le plus besoin. Ils le sont d'ailleurs toujours. Je comprends aujourd'hui le courage et la détermination des survivants, de même que leurs proches, face à cette maladie. Je sais que mon implication envers la cause fait une réelle différence dans la vie des personnes touchées par ce cancer. Et de savoir que je peux apporter une lueur d'espoir à mes pairs me touche profondément. C'est pour cette raison je continuerai à m'impliquer pour la cause, maintenant la mienne. »

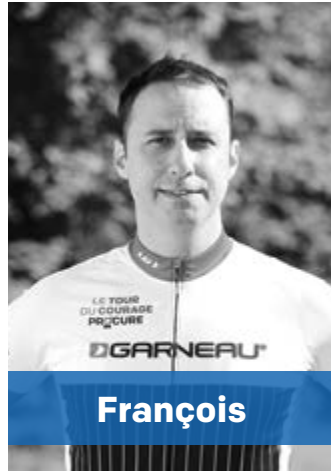
**Michel Beaulieu, Capitaine de l'équipe Les Évadés | L'Empreinte**

# AMBASSADEURS DU TOUR DU COURAGE PROCURE

Par leur implication et leur appui, ces fidèles ambassadeurs du Tour du Courage souhaitent, depuis les tous débuts de cet événement phare de PROCURE, faire preuve de courage et de persévérance pour les survivants d'un cancer de la prostate.



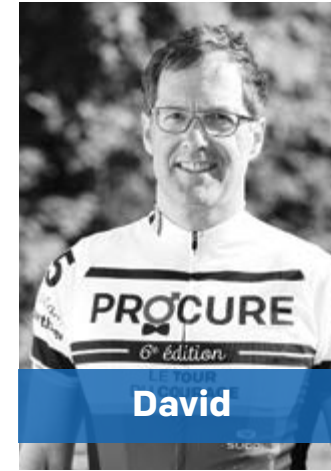
Éric



François

## Éric Wiseman et François Préfontaine de l'équipe Valeant | Louis Garneau

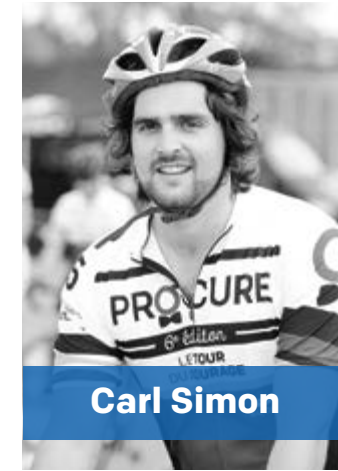
« Dans nos familles, nous côtoyons des hommes qui ont déjà souffert du cancer de la prostate ou qui sont encore à le combattre. C'était donc tout naturel pour nous de nous joindre à PROCURE et son défi qu'est le Tour du Courage. Les statistiques élevées de diagnostic de cette maladie masculine font réagir et, comme ambassadeurs, nous voulons transmettre toute notre détermination à ceux qui en ont besoin pour continuer à se battre. »



David

## David Collier de l'équipe Wheels of Justice

« Le cancer de la prostate est la forme de cancer la plus répandue chez les hommes au Québec. D'ailleurs, nous connaissons tous quelqu'un dans notre entourage qui a été touché de près ou de loin par cette maladie. C'est pour cette raison que j'ai accepté sans hésitation l'invitation de PROCURE à être un ambassadeur et à participer au défi cycliste qu'est le Tour du Courage. J'en suis tellement fier ! »



Carl Simon

## Carl Simon Valiquette de l'équipe Uro-Ing

« C'est un honneur pour moi de participer au Tour du Courage PROCURE et d'avoir la chance d'appuyer de près une cause aussi importante. Être un ambassadeur depuis 6 ans, c'est ouvrir le dialogue et participer à sensibiliser tous les Québécois à l'importance du dépistage afin d'augmenter le taux de survie au cancer de la prostate. Alors, parlons-en, sans tabou, entre hommes, avec son médecin et aussi avec les femmes de nos vies, pour la santé de tous. »



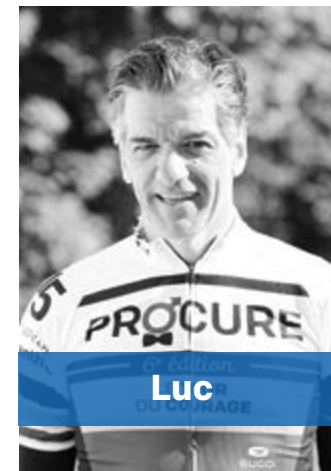
Marco



Francis

## Marco Savoie et Francis Beausoleil de l'équipe Les Machines

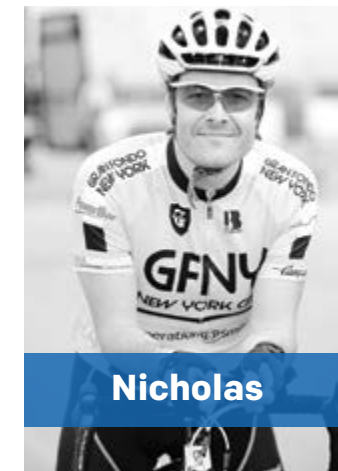
« Le Tour du Courage est pour nous une façon concrète de sensibiliser tous les Québécois au dépistage du cancer de la prostate afin d'augmenter les chances de survie. Ayant eu quelques amis proches touchés, nous sommes fiers de participer au Tour du Courage depuis le début et d'apporter notre appui à PROCURE en tant qu'ambassadeurs. Par notre engagement à long terme à cette cause, nous souhaitons envoyer une dose de courage aux hommes et aux familles qui sont touchés par cette maladie. »



Luc

## Luc Turcot de l'équipe BBBL Architectes

« En pensant à mes garçons, j'ai choisi d'être un ambassadeur du Tour du Courage PROCURE pour contribuer à la sensibilisation, à la prévention et à la mobilisation qui sont nécessaires pour vaincre le cancer de la prostate. Je crois que grâce aux dons récoltés et dédiés à la recherche, il est possible d'imaginer de grandes avancées et de meilleurs soins pour les hommes qui combattent cette maladie. »



Nicholas

## Nicholas Frenette de l'équipe RévolôRétro

« Je m'associe au Tour du Courage depuis 6 ans maintenant, en l'honneur de mon beau-père qui a été atteint du cancer de la prostate et pour tous les hommes qui luttent contre cette maladie. Je le fais également en guise de remerciement, en son nom, pour le travail et la passion de PROCURE, leur soutien et leurs messages d'espoir aux hommes, aux femmes et aux familles touchées. Être ambassadeur pour une cause qui me tient à cœur me donne un élan de fierté et de compassion. »





L'équipe BBBL Architectes a de quoi être fière. Avec près de **86 500 dollars** recueillis pour la lutte contre le cancer de la prostate en six ans, elle a su se démarquer en se hissant parmi les meilleures levées de fonds du Tour du Courage PROCURE à plusieurs reprises.

## UNE ÉQUIPE DÉVOUÉE ET EXCEPTIONNELLE

### Leitmotiv de BBBL Architectes :

**L'architecture se définit en équilibre, entre les rêves les plus fous et les rouages, qui font de la réalité un monde où il fait bon vivre !**

Établie d'abord à Terrebonne, puis à Montréal, St-Jérôme et Mirabel, la firme Birtz Bastien Beaudoin Laforest Architectes, qui compte près de 50 employés à son actif, planifie et réalise des projets d'architecture d'envergure sur l'ensemble du territoire québécois depuis maintenant 30 ans. Leur mission vise à définir un cadre bâti optimal, respectueux des attentes et des besoins du client et de la société qui l'accueille.

**BBBL**  
BIRTZ BASTIEN BEAUDOIN LAFOREST  
ARCHITECTES (BBBL) inc.

## UNE ÉQUIPE DÉVOUÉE ET EXCEPTIONNELLE

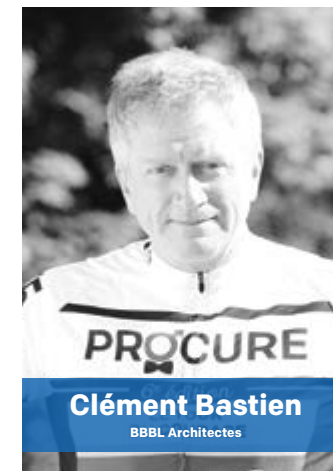
Œuvrant particulièrement dans le domaine institutionnel, en santé et en enseignement, la firme BBBL Architectes est prisée dans le milieu de l'architecture tant pour ses projets novateurs et son excellente réputation, que pour l'engagement, l'esprit d'équipe et la passion qui règnent au sein de cette entreprise. Passion qui s'est traduite, au fil des années, par un important appui à PROCURE et à la cause du cancer de la prostate.



**Philippe Bastien**  
BBBL Architectes

« Savoir que chaque jour, 12 familles québécoises sont touchées par le cancer de la prostate a de quoi faire réfléchir. À ce rythme, nous pouvons conclure que nous connaissons tous quelqu'un dans notre entourage qui a combattu ou qui combat cette maladie en ce moment. C'est la raison pour laquelle je m'implique depuis plusieurs années dans cette cause qui me tient à cœur, indique Clément Bastien, associé fondateur de BBBL Architectes et capitaine de l'équipe de cyclistes Les Architectes au Tour de Courage PROCURE. »

**En effet, trois des sept principaux associés de la firme - Clément Bastien, Philippe Bastien et Benoit Laforest - tous mordus de vélo, souhaitent faire preuve de courage et de persévérance pour les personnes touchées par le cancer de la prostate. C'est ainsi que depuis 2010, BBBL a participé aux six éditions du Tour du Courage, tout en encourageant plusieurs autres entreprises à former leurs propres équipes pour appuyer PROCURE.**



**Clément Bastien**  
BBBL Architectes

« Une des façons de faire rayonner une cause importante et son organisme demeure l'implication des entreprises. Avec des reins solides et un bon réseautage, les portées de la sensibilisation à la maladie et des levées de fonds ont un impact plus important. Et si mobiliser le personnel autour d'objectifs communs est porteur de motivation et de fierté chez BBBL, faire une différence dans la vie des gens est un sentiment de bien-être qui donne un sens à nos vies, ajoute-t-il. »

**Pour Philippe Bastien et Benoit Laforest, le cancer de la prostate ne bouleverse pas seulement une vie, mais bien celle de tout son entourage.**

« C'est lorsque l'on côtoie ces personnes que l'on se rend compte que notre implication ne se limite pas aux 4 600 Québécois qui reçoivent un diagnostic de cancer de la prostate chaque année. Nous parlons plutôt d'un entourage beaucoup plus vaste qui inclut le partenaire, les enfants, les petits enfants, les employeurs, les collègues, les amis ; nous parlons ici d'une quasi-communauté, soulignent Philippe Bastien, associé fondateur de BBBL, et Benoit Laforest, associé de la firme. »



**Benoit Laforest**  
BBBL Architectes

« Nous croyons sincèrement que notre rôle est justement de soutenir ces communautés au Québec. Pédaler pour la cause ou porter un nœud papillon au mois de novembre prend soudainement une tout autre ampleur : celle de s'ouvrir à la vie et celle d'améliorer la qualité de vie des autres ! ajoutent-ils. »

## AMBASSADEURS ADITIONNELS EN ACTION

Nous remercions toutes les personnes et les entreprises qui soutiennent PROCURE et la cause du cancer de la prostate. Chaque année, nous avons ces belles surprises de la part de bénévoles qui organisent des événements au profit de PROCURE. Nous les considérons comme les ambassadeurs de PROCURE et leur vouons toute notre admiration !

ÉVÉNEMENTS	LIEU	MOIS	UN MERCI TOUT SPÉCIAL
La Soirée musicale chez Dundees Dundees	Dundees de Pointe-Claire	Décembre	Rick Keene de RickKeeneMusicScene et Peter Kandiolotis, propriétaire de Dundees
L'Affaire Papillon	Hôtel Nelligan, Montréal	Novembre	Le Groupe Antonopoulos
Le Party Loterie et Nœud Papillon pour la cause	Le North End, Montréal	Novembre	Maxime et Anthony Ligot
Les Cobras de Terrebonne	Terrebonne	Novembre	Marino Fabbrie, le maire Jean-Marc Robitaille, Robert Dubuc, Nicolas Thibeault et les partisans
Ligue de Hockey Junior du Québec	Province	Novembre	Les équipes de la Ligue de Hockey Junior du Québec, les joueurs et les partisans
Le Tournoi de soccer de la KAN Football Club	Montréal	Novembre	Les équipes participantes et Sydney Fowo, Réginald Joseph et Sofiane Benzaza du comité organisateur
Le Collège Sans Frontières en soutien à la cause	Montréal	Novembre	Véronique Lapointe et tous les élèves membres du Conseil du Collège
Le défilé de mode de la Faculté de médecine de l'UdeS	Sherbrooke	Novembre	Gabrielle Patenaude et Chloé St-Pierre
Célébration de l'équipe Bart Coaching	Montréal	Novembre	Bart Rolet et l'équipe de Broken7
La dégustation Vins & Fromages du CFPT	Longueuil	Novembre	Les membres du personnel et des élèves du Centre de formation professionnelle (CFP) Charlotte-Tassé
Le HELM au rendez-vous pour PROCURE	Montréal	Novembre	La microbrasserie HELM
Je marche pour PROCURE	Saint-Jean-sur-Richelieu	Novembre	André Vidal, Pierre Lussier et le comité organisateur
Le retour de la saison de hockey	Montréal	Novembre	Les brasseurs Stéphane Pilon de Broken7 et Pol Brisset de Bières Brisset
Les Femmes de course	Lac-Saint-Jean	Septembre	Denise et Diane Marcoux et le comité organisateur
Le Vrai Défi de la Glace	Sherbrooke	Septembre	Denis Petitclerc et les 22 joueurs de L'Estrie
La ride élégante pour Gentleman	Sherbrooke	Août	Le comité organisateur et les 60 motocyclistes
Le tournoi de golf LKQ Pintendre Auto	Beloil	Juin	Sylvain Lavallée et Luc Dupont-Hébert, Multi Concepts Média.
L'équipe Moe's Pros en soutien à PROCURE	Pointe Claire	Juin	Sharon et Pearl Wilensky du Wilensky's Light Lunch
Véronique Marques en soutien à PROCURE	Saint-Catherine	Juin	Véronique Marques et ses donateurs
L'Expo Corvette de Brossard Chevrolet	Brossard	Mai	Gabriel Dallaire et Monique Bédard, propriétaires
Les Chevaliers de Colomb en soutien à PROCURE	Saint-Eustache	Mai	Les Officiers et Membres du Conseil 1813
Le défi MISEZ JUSTE / PROCURE de CFMOTO	La Tuque	Mai	Piero Manzini et toute son équipe
Les Hommes de Cœur en soutien à PROCURE	Montréal	Avril	Luc Lacroix
Le Dindon du Québec en soutien à PROCURE	Montréal	Avril	Les Éleveurs de volailles du Québec

## NOS ÉVÉNEMENTS TIERS



**Le Party Loterie et Nœud Papillon pour la cause :  
Un merci tout spécial à Maxime et Anthony Ligot**



**Le Collège Sans Frontières en soutien à la cause :  
Un merci tout spécial à Véronique Lapointe et tous les élèves membres du Conseil du Collège**



**Le Vrai Défi de la Glace en soutien à la cause :  
Un merci tout spécial à Denis Petitclerc et les 22 joueurs de L'Estrie**

UNE MISSION **3** AXES

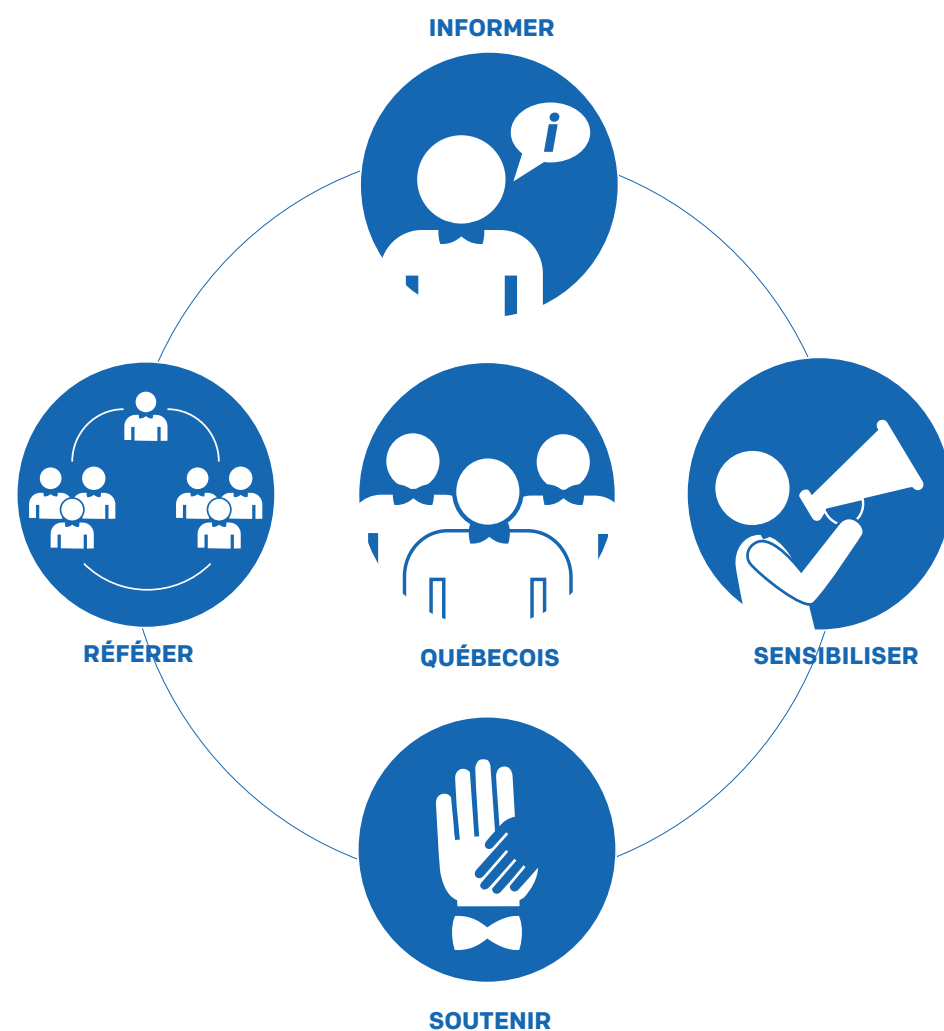
**INFORMATION ET SOUTIEN**



## INFORMATION ET SOUTIEN

### NOTRE OFFRE DE SERVICE

Informar, sensibiliser, soutenir et référer vers les meilleures ressources, les Québécois touchés par le cancer de la prostate, leurs aidants et leurs proches, tout au long de leur parcours.



### NOTRE ENGAGEMENT ENVERS VOUS

Rejoindre les Québécois qui reçoivent un diagnostic de cancer de la prostate, et il s'en ajoute 4 600 chaque année, demeure l'une de nos priorités. Il existe de bonnes raisons d'utiliser les services de soutien de PROCURE, tout comme il existe de très bonnes raisons de garder espoir.

## DES PROFESSIONNELS DE LA SANTÉ À VOTRE PORTÉE IMMÉDIATE

**LE CANCER DE LA PROSTATE**  
**Ne le vivez pas seul**

Nos professionnels de la santé sont là **pour vous** Ligne sans frais 24/7 **1 855 899-2873**

• écouter  
• répondre à vos questions  
• soutenir

**PROCURE.CA**

### NOUVELLE LIGNE DE SOUTIEN 24/7

#### POUR LES QUÉBÉCOIS ATTEINTS D'UN CANCER DE LA PROSTATE : 1 855 899-2873

Nous sommes ravis d'offrir ce nouveau service, unique au Québec, afin d'aider les hommes à se libérer de la peur de l'inconnu et prendre des décisions éclairées. Nos professionnels de la santé spécialisés en urologie sont là pour écouter, soutenir et répondre à toutes les questions. Notre ligne de soutien est un service provincial, bilingue et gratuit à l'intention des personnes atteintes d'un cancer de la prostate, de leurs familles, du grand public et des professionnels de la santé.

**Merci à nos professionnels de la santé qui écoutent, soutiennent et répondent aux questions des patients, des aidants et de leurs proches. Efficaces et dédiés, les appels sont retournés en moins de 24 heures, en toute confidentialité. N'hésitez pas à les contacter vous aussi au 1 855 899-2873.**

**PROCURE**  
Halte au cancer  
The Force Against Cancer

**Daniel Taussky**  
Radio-oncologue du CHUM

### NOS CONFÉRENCES

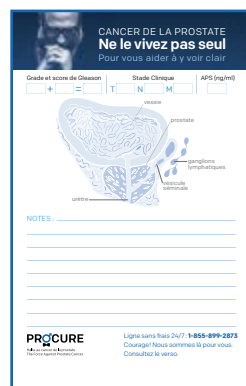
#### UN EXEMPLE ÉLOQUENT DU BESOIN D'INFORMATION

Une des missions de PROCURE est d'informer les gens sur le cancer de la prostate. Pour ce faire, nous organisons deux conférences d'information par année, soit une à Montréal, en avril, et l'autre à Québec en octobre. Diffusées en direct avec traduction simultanée sur notre site Web, elles peuvent aussi être visionnées sur notre chaîne YouTube dans le confort de votre demeure et dans la langue de votre choix.

Le niveau de participation des personnes touchées par le cancer de la prostate aux conférences PROCURE constitue pour nous un indicateur des plus précieux. Les divers sujets abordés en 2015, notamment la radiothérapie, l'incontinence, les options de traitements et la gestion de leurs effets secondaires, ont attiré plus de 410 participants et ont mis à contribution cinq experts.

**MERCI** aux urologues Geneviève Nadeau, Fred Saad et Luc Valiquette, au radio-oncologue Daniel Taussky et à la physiothérapeute Claudia Brown, pour leurs présentations empreintes d'humanité et d'espoir et pour la simplicité de leurs propos. Merci également à tous les participants, à Jean Pagé pour son rôle d'animateur et à Victor Glazer, survivant d'un cancer de la prostate, pour son vibrant témoignage.

## DES OUTILS D'INFORMATION POUR LES PATIENTS



### UN NOUVEL OUTIL POUR LES UROLOGUES... POUR AIDER LEURS PATIENTS À Y VOIR CLAIR

En 2015, PROCURE mettait à la disposition des urologues du Québec un bloc-notes de suivi (feuilles détachables), leur permettant d'inscrire les données relatives au cancer de leur patient et de leur offrir, à la sortie de leur cabinet, de parler à un de nos professionnels de la santé. Ainsi les patients, de même que leurs proches, peuvent nous contacter lorsque les questions surgissent les jours suivant leur consultation. Merci aux urologues et à tous ceux qui ont participé à l'élaboration de cet outil.



### NOS CAPSULES-CONSEILS ET NOS VIDÉOS D'EXEMPLES DE COURAGE

Un diagnostic de cancer suscite en général une gamme d'émotions et un lot d'incertitudes tout en obligeant à des décisions. Il est alors parfois utile de savoir comment d'autres personnes ont composé avec cette maladie. On n'hésitera pas à consulter la chaîne YouTube de PROCURE pour visionner nos vidéos de conférences, de témoignages, d'entrevues télé, de même que nos capsules-conseils, dans le confort de sa demeure.

### PROCURE SUR DEMANDE

L'année 2015 a été fort remplie. PROCURE a en effet participé à une dizaine d'événements, dans des entreprises, lors de congrès, de colloques ou de salon, tel Expo FADOQ Québec.



### DES OUTILS POUR LES CENTRES HOSPITALIERS ET LES CLINIQUES

C'est également dans cette perspective que nous avons mis à la disposition des cliniques d'urologie et des centres hospitaliers des affiches promotionnelles de notre ligne de soutien 24|7 pour leurs salles d'attente, des exemplaires de nos dépliants, de notre brochure et du livre Le cancer de la prostate – *Comprendre la maladie et ses traitements*. Source extraordinaire d'informations par deux sommités dans le domaine de la lutte contre le cancer de la prostate, cet ouvrage de 215 pages est gratuit et disponible sur demande. Pour obtenir vos exemplaires, en français ou en anglais, contactez-nous.



### CONNAISSEZ-VOUS PARLONS PROSTATE, NOTRE BLOGUE D'INFORMATION ?

En 2015, c'est plus de 45 articles blogue qui ont été mis en ligne sur notre site [procure.ca](http://procure.ca), sur divers sujets d'actualité reliés au cancer de la prostate, à la santé masculine, à l'intimité, à la prévention et la vie après un cancer, le tout dans un langage clair et à la portée de tous. Vous pouvez accéder à notre blogue par le biais du site Web PROCURE ou par notre page Facebook.



## UN COUP DE RAME À LA FOIS

Petit déjeuner conférence inspirant avec Mylène Paquette

Plus de 168 personnes ont participé au petit déjeuner-bénéfice annuel organisé par le comité *Unis contre le cancer de la prostate* à l'automne 2015. Sous la présidence d'honneur de M. Denis Bourque, propriétaire des Tim Hortons de Sherbrooke et de Lac-Mégantic, **l'événement a permis d'amasser 35 330 dollars** au profit de PROCURE.

Un très grand merci au comité organisateur et aux bénévoles qui font de cet événement un réel succès année après année.

RÉSULTATS

**FINANCIERS**



### MOT DU TRÉSORIER

PROCURE a à cœur d'agir dans la transparence et de satisfaire à son obligation de rendre des comptes. Le travail de nos ambassadeurs, de nos bénévoles et de nos employés, combiné à la générosité de nos donateurs, de nos partenaires et de nos commanditaires aura permis à l'organisme de maintenir ses revenus pour atteindre 2 055 416 millions de dollars en 2015. Des dollars qui seront investis dans des programmes et des services qui répondent aux besoins des personnes touchées par le cancer de la prostate et de soutenir l'incalculable outil de recherche qu'est la Biobanque PROCURE. C'est pourquoi nous tenons aujourd'hui à les remercier chaleureusement pour leur implication active et leur fidélité à la cause.

Nous nous efforçons de faire preuve de jugement et de prudence en recherchant un juste équilibre entre la gestion de nos ressources financières et les coûts nécessaires pour mener à bien notre mission. Nous tirons fierté de la manière rigoureuse, respectueuse et responsable avec lesquelles nous administrons chaque dollar reçu de nos donateurs.

Nos efforts ont ainsi permis de diminuer nos frais administratifs de 2 p. cent par rapport à 2014, totalisant maintenant 7,1 p. cent de nos dépenses. Pour chaque dollar donné à PROCURE, plus de 92 cents vont directement au soutien à la lutte contre le cancer de la prostate. C'est un précieux indicatif de notre bonne santé financière.

### Notre croissance se poursuit et, ainsi, nous pouvons en faire plus pour la cause.

Nous sommes heureux de présenter ici les données extraites des états financiers de PROCURE pour l'exercice ayant pris fin le 31 décembre 2015. Ces données s'accompagnent des résultats comparatifs pour l'exercice précédent. Lesdits états financiers ont été dressés selon les normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif (NCOSBL).

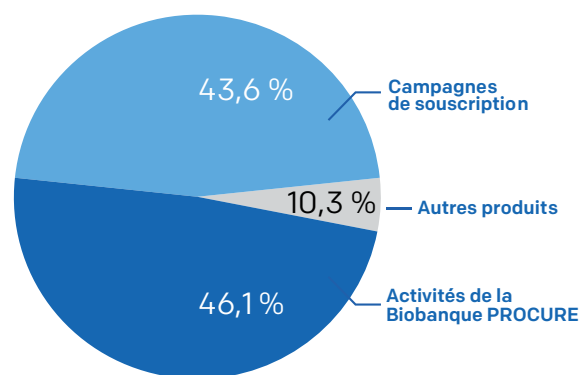
Il aurait été impossible d'arriver à ces résultats sans la contribution, en temps et en argent, de nos donateurs, de nos ambassadeurs, de nos bénévoles, de nos employés et de nos fidèles partenaires du monde des affaires. Ensemble, nous sommes plus forts. Ensemble, nous pouvons faire avancer les choses.

Au nom de toutes les personnes touchées par le cancer de la prostate, merci pour votre générosité !

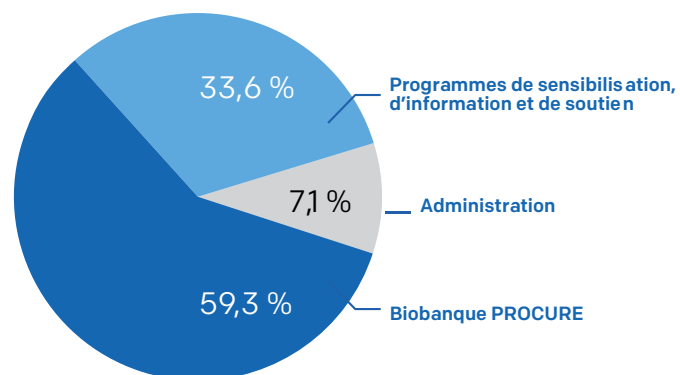
Pierre Vallerand

Trésorier de PROCURE

### D'OÙ VIENT L'ARGENT ?



### OÙ VA VOTRE DON ?



## RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

### AUX MEMBRES DE ALLIANCE PROCURE

Nous avons effectué l'audit des états financiers de ALLIANCE PROCURE, qui comprennent le bilan au 31 décembre 2015, et les états des résultats, de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

### RESPONSABILITÉ DE LA DIRECTION À L'ÉGARD DES ÉTATS FINANCIERS

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

### RESPONSABILITÉ DE L'AUDITEUR

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

**Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit avec réserve.**

### FONDEMENT DE L'OPINION AVEC RÉSERVE

Comme c'est le cas de nombreux organismes à but non lucratif, l'organisme tire des revenus d'apports tels que les dons et autres activités pour lesquels il n'est pas possible d'auditer de façon satisfaisante s'ils ont tous été comptabilisés. Par conséquent, notre audit de ces produits s'est limité aux montants comptabilisés dans les livres de l'organisme et nous n'avons pu déterminer si certains redressements auraient dû être apportés aux montants des apports reçus, du résultat net, de l'actif à court terme et de l'actif net.

### OPINION AVEC RÉSERVE

À notre avis, à l'exception de l'élément décrit dans le paragraphe « Fondement de l'opinion avec réserve », les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de ALLIANCE PROCURE au 31 décembre 2015, ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

Saint-Eustache, le 12 avril 2016, par Chantal Longtin, CPA auditeur

CLOUTIER+LONGTIN  
SERVICES COMPTABLES ET FINANCIERS

	2015	2014
<b>PRODUITS</b>		
<b>Campagne de souscription</b>		
Dons des particuliers	326 549 \$	345 861 \$
Dons des sociétés	417 273 \$	516 190 \$
Commandites	152 000 \$	145 500 \$
	<b>895 822 \$</b>	1 007 551 \$
<b>Activités biobanque</b>		
Revenus Biobanque	877 640 \$	766 763 \$
Contributions reliées à l'attribution d'échantillons	69 370 \$	284 760 \$
	<b>947 010 \$</b>	1 051 523 \$
<b>Autres produits</b>		
Articles promotionnels	197 334 \$	93 282 \$
Revenus de placement	15 250 \$	8 907 \$
	212 584 \$	102 189 \$
<b>Total des revenus</b>	<b>2 055 416 \$</b>	2 161 263 \$
<b>CHARGES</b>		
Programme de sensibilisation, d'information et de soutien	718 893 \$	609 108 \$
Biobanque	1 269 515 \$	1 127 331 \$
Administration	151 061 \$	186 543 \$
<b>Total des dépenses</b>	<b>2 139 469 \$</b>	1 922 982 \$
<b>Excédent des produits sur les charges (Excédent des charges sur les produits)</b>	<b>(84 053 \$)</b>	238 281 \$
<b>Actif net du début de l'exercice</b>	<b>614 462 \$</b>	826 181 \$
	<b>530 409 \$</b>	1 064 462 \$
<b>Transfert à l'actif net affecté</b>	-	(450 000 \$)
<b>Actif net non affecté à la fin de l'exercice</b>	<b>530 409 \$</b>	614 462 \$

	2015	2014
<b>ACTIFS</b>		
<b>Actif à court terme</b>		
Trésorie	143 932 \$	517 512 \$
Placements	765 977 \$	505 000 \$
Créances et sommes à recevoir du gouvernement	92 617 \$	95 109 \$
Stocks	26 320 \$	3 876 \$
Frais payés d'avance	12 866 \$	9 186 \$
	<b>1 041 712 \$</b>	1 130 683 \$
<b>Immobilisations corporelles</b>		
	<b>8 611 \$</b>	4 507 \$
<b>Total de l'actif</b>	<b>1 050 323 \$</b>	1 135 190 \$
<b>PASSIF</b>		
<b>Passif à court terme</b>		
Fournisseurs et charges à payer	66 854 \$	30 358 \$
Apports reportés	3 060 \$	40 370 \$
<b>Total du passif</b>	<b>69 914 \$</b>	70 728 \$
<b>ACTIF NET</b>		
<b>Actif net affecté</b>	<b>450 000 \$</b>	450 000 \$
<b>Actif net non affecté</b>	<b>530 409 \$</b>	614 462 \$
	<b>980 409 \$</b>	1 064 462 \$
<b>Total du passif et de l'actif net</b>	<b>1 050 323 \$</b>	1 135 190 \$



## MERCI À NOS DONATEURS

PROCURE tient à remercier chaleureusement toutes les personnes, entreprises, fondations et sociétés philanthropiques qui ont démontré leur appui à notre cause par un don de 1 000 \$ et plus au cours de l'année 2015. Merci d'assurer la continuité de nos programmes de sensibilisation et de nos services et de croire en notre mission.

### 25 000 \$ et plus

3249531 Canada Inc.  
Filiale de Power Corporation Canada  
Fondation de la Famille Lemaire  
Fondation Mirella & Lino Saputo  
Fondation Roasters  
Marvyn Kussner Memorial Fund  
Société de recherche sur le cancer

### 10 000 \$ à 25 000 \$

Michael Flinker  
Fondation Carmie et Joey Saputo  
Fondation Norman Fortier  
Groupe Geysler Inc

### 5 000 \$ à 10 000 \$

9229-6425 Québec Inc.  
Fondation Sybylla Hesse  
Groupe LMT Inc.  
Herschel Segal Family Foundation  
Keystone Automotive Industries  
McGill University Urologists  
The Rossy Family Foundation

### 1 000 \$ à 5 000 \$

A & R Belley Inc.  
Stephen Allatt  
Astellas Pharma Canada, Inc.  
AstraZeneca  
Automobiles LG Carrosserie Inc.  
Azrieli Foundation  
André Azzi  
Banque Nationale SAE  
BBB Foundation  
Beaconsfield Oldtimers Hockey Association  
Michel Beaulieu  
Guy Beauregard  
Bedard Ressources Inc.  
Sylvain Bernier  
Stéfan Bodnar  
Brecks International Inc.  
Robin Burns  
Canderel Management Inc  
Michel Carmel  
Louis-Philippe Carrière  
Cascades Canada  
Geneviève Chabot  
Centraide du Grand Montréal  
Chevaliers de Colomb Conseil 446  
CI Investments

Consortium M.R. Canada Ltée.  
CPA Pool Products Inc.  
Nathalie Drolet  
E-Z-Em Canada Inc.  
Fidelity Investments Canada Limited  
Financière Manuvie Inc.  
Fix Auto Rosemont  
Fondation de l'Hopital Marie-Clarac  
Fondation McCarthy Tétraut  
Fondation Simple Plan  
Fondation TLA  
Gewurz Family Foundation  
Gicleurs Acme Ltée  
Global Excel Management  
Jeffrey Gossack  
Groupe Denis Barriallut Inc.  
Luc Janson  
Costas Karatzas  
Dan Klimas  
Mario Lampron  
Pierre Lapointe  
Dan Lewinshtein  
Maison Mitsubishi Roberval  
David Martz  
Winston McQuade  
Trefflé Michaud

Charles Mousseau  
O.A.C.I.Q.  
Jean Pagé  
Pièces d'Auto Roussel Inc.  
Charles Pitre  
Placements Montrusco Bolton Inc.  
François Plourde  
Pointe Claire Oldtimers Hockey Club  
Louis Potvin  
RBC Foundation  
Réjean Rochette  
Résidence funéraire Steve L. Elkas  
Michael Rosenfeld  
Morris Shiveck  
Société des Médecins de l'Université de Sherbrooke  
Spexinvest Inc.  
Tapitec Inc.  
Terallys Capital Inc.  
Tim Hortons 9066-5720 Québec Inc.  
Transport Richard Boulay Inc.  
Jean Tremblay  
Uni-Select Inc.  
Luc Valiquette  
Louise Tina Vallerand  
Vilco Inc.

## MERCI À NOS AMBASSADEURS

Chaque année, des hommes et des femmes se mobilisent afin de sensibiliser leur entourage à la réalité du cancer de la prostate, soit en organisant leur propre activité de levée de fonds pour PROCURE, soit en participant à nos événements annuels. Nous tenons à les remercier pour leur appui et leur dévouement. Nous les appelons nos ambassadeurs. Voici la liste de ceux qui ont amassé 1 000 \$ ou plus en 2015.

AMT (Agence Métropolitaine de Transport)  
Andrew Adessky  
Maria Angurias  
ArcelorMittal Mines Canada  
Armen Aprikian  
Raphaelle Asselin

Association des urologues du Québec  
Aubainerie  
Clément Bastien  
François Bastien  
Philippe Bastien  
Michel Beaulieu

Francis Beausoleil  
Monique Bédard  
Philip Bélec  
Bermuda Cancer and Health Centre  
Bestseller Retail Canada Inc.  
Cédric Bisson

Marc Blain  
Stéfan Bodnar  
Marc Bonin  
Yves Boucher  
Philippe Boursier  
Bovet Inc.  
Guylaine Breault

## MERCI À NOS AMBASSADEURS

Chaque année, des hommes et des femmes se mobilisent afin de sensibiliser leur entourage à la réalité du cancer de la prostate, soit en organisant leur propre activité de levée de fonds pour PROCURE, soit en participant à nos événements annuels. Nous tenons à les remercier pour leur appui et leur dévouement. Nous les appelons nos ambassadeurs. Voici la liste de ceux qui ont amassé 1 000 \$ ou plus en 2015.

Michel Brouillette  
Julia Brown  
Caleçons vos goûts  
Charles Camiré  
Cascades Canada  
Sandrine Castellan  
CFP Charlotte-Tassé  
Geneviève Chabot  
Bernard Charbonneau  
CHUM (service d'urologie)  
Martin Clouâtre  
Cobras de Terrebonne  
David Collier  
Corporation Abbie  
Éric Cossette  
Alain Côté  
Pierre Côté  
David Côtes  
CUSM (service d'urologie)  
Guilia Dalla Colletta  
Gabriel Dallaire  
Andrée Deraiche  
Stéphane Desrochers  
Karl Desy  
Jean-Luc Dion  
Kevin Doucet  
Maxime Dubé-Lacroix  
Robert Dubuc  
Pierre Dufour  
Larry Dufresne  
Luc Dupont-Hébert  
David Eiley  
Shaun Ellis  
Paula Éone Tamou  
Marino Fabbrie  
Angélie Fahey  
Gaspard Fauteux  
Céline Ferron  
Dominic Filteau  
Patrick Fréchette  
Julien G. Proulx  
Marcel Gamache

Josée Garneau  
Aïcha Gaspard  
Yanick Gaudet  
Stephen Gauthier  
Marc-André Gilbert  
Richard Grégoire  
Greiche & Scaff  
François Grenon  
Groupe Balthazar 9329-3101 Québec Inc.  
Groupe Park Avenue  
Charles Guay  
Patrice Guertin  
Hachem  
Gordon Halliday  
Harry Rosen Inc.  
Gaby Hornstein  
Impact de Montréal  
Avrum Jacobson  
JAF Prêt-à-Porter  
Luc Janson  
Élisabeth Jean  
Peter Kandiolotis  
Christo Karatzas  
Niko Karatzas  
Rick Keene  
Kinessor Groupe-Conseils Inc.  
Éric Krause  
Benoit Laforest  
Robert Laforest  
Mario Lampron  
Jérémy Landriault  
Jean-Pierre Langlois  
Murielle Lapierre  
Véronique Lapointe  
Mélanie Larvière  
Sylvain Lavallée  
Catherine Lavergne Charrette  
Jonathan Lavoie  
Marc Lavoie  
Le Groupe Antonopoulos  
Gabriel Le Marquand Perreault

René Lehoux  
Marie-Josée Lemaire  
Les Éleveurs de volailles du Québec  
Hugo Lépine  
Warren Levine  
Dan Lewinshtein  
Anthony Ligot  
Maxime Ligot  
Ligue de Hokey Junior du Québec  
Jonathan Lopez  
L'Or des Gens d'Affaires du Québec  
Luciani Infiniti  
Pierre Lussier  
Alan MacIntosh  
Manuvie  
Denise Marcoux  
Diane Marcoux  
Pierre Marin  
Luko Marion  
Véronique Marques  
Robert Martin  
Simon Martin  
Sylvain Mathieu  
Jean-François Michaud  
Anna Mihaltchev  
Montagnards de Ste-Agathe  
Philippe Morel  
Vincent Myre  
Nicole Ndoume  
Rose Pagé  
Louis-Joseph Papineau  
Mathieu Paquette  
Alexis Paquin  
Daniel Peak  
Valérie Pépin  
Gilles-Marie Perron  
Denis Petitclerc  
Pfizer Inc.  
Phoenix de Sherbrooke  
Bernard Pilon

Stéphane Pilon  
Charles Pitre  
PJC Escompte Daoust-Charest inc.  
Éric Potvin  
Louis Potvin  
Yvan Poulin  
François Préfontaine  
Laurent Proulx  
Raymond Chabot Grant Thornton  
Richard Renaud  
Ride Élégante pour Gentleman  
Jean-Marc Robitaille  
Maxime Rodriguez  
Bart Rolet  
Jean-Michel Ross  
Kim Rousseau  
Fred Saad  
Benoit Sabourin  
Andy Saint-Hilaire  
Javier Salon  
Susie Saltarelli  
Sanofi Canda  
Joey Saputo  
Luc Sauriol  
Marco Savoie  
Cindy Simard  
Michel Simard  
Richard Sioufi  
Jocelyn Thibault  
Nicolas Thibeault  
Luc Turcot  
Unis contre le cancer de la prostate  
Carl Simon Valiquette  
Pierre Vallerand  
André Vidal  
Ville de Terrebonne  
Jean-Philippe Wauthier  
Pearl Wilensky  
Sharon Wilensky  
Éric Wiseman

## MERCI À NOS PARTENAIRES

Nous remercions nos partenaires financiers, ainsi que les institutions et entreprises qui ont choisi de souscrire à notre cause. Leurs généreuses contributions nous permettent de voir en avant.

91.9 Sport	Costco (magasin)	MC Sports	Studio Powerwatts Nord
96,9 CKOI	Impact de Montréal	Métro Inc.	Sugoi
98,5 FM	Insustries Lassonde Inc.	Parc Jean-Drapeau	Technicomm
Astellas Pharma Canada Inc.	Janssen Inc.	Poste de radio noeudvembre	The Beat of Montreal 92.5
Bayer	Le Canadien de Montréal	Radio Circulation 730 AM	Vélo mag
Bicycles Quilicot	Le Dindon du Québec	Sanofi Canada	Youville
Broken 7	Le Groupe Jean-Coutu	Saputo	
Cannondale	(PJC) Inc.	Shoot Studio	
Cieslok media	Les Alouettes de Montréal	Sports Chrono 2013 Inc.	

## MERCI À NOS BÉNÉVOLES

Un grand merci enfin à tous les bénévoles pour ce temps, cette énergie et ce dynamisme. Merci de donner sans compter ! Votre implication est un réel bienfait pour les personnes touchées par le cancer de la prostate et une inspiration pour nous.

Marie-Noelle Barsalou	Gaspard Fauteux	Edouard Le Marchand	Lilianne Nadon
Lucy Baunay	Mia Flinker	Marion Le Marchand	Elisabeth Pagé
Brigitte Beaudoin	Rachel Fortier	Philippe Le Marchand	William Pagé
Daniel Beaulieu	Camille Garneau-Proulx	France Leblanc	Lyse Paquet
Alain Bergeron	Olivier Garneau-Proulx	Oscar Ledon	Suzanne Paquet
Guylaine Bergeron	Marie-Eve Gibault	Lise Léger	Dany Paradis
Gratiant Berubé	Sanam Hajilou	Francois Lemaire	Lynda Paradis
Carole Boyer	Gaby Hornstein	Claude Lévesque	Celine Pelletier
Daniel Cournoyer	Chris Karatzas	Ranya Marina	Isabelle Rathé
Mallory Coutu	Nick Karatzas	Claire Ménard	Stephanie Ryan
Valérie Desjardins	Ghislain Lapointe	Anna Mihaltchev	Manon Sévigny
Shilat Dohan	Maryse Larose	Atanas Mihaltchev	Carole Simard
Louise Dorais	Josée Lauzon	Pierre Morin	Léha Thai
Ariane Dufour	Gaétan Lavoie	Safia Moulfi	

## MERCI AU COMITÉ AFFAIRE PAPIILLON

Cristelle Basmaji, présidente	Anne Blanchette	Isabelle Duquette	Isabelle Pagé
	Nathalie Bussièrès	Caroline Duval	Micheline Rizk
		Arif Igdebeli	Ralph Sebaaly

## MERCI AUX AMBASSADEURS NŒUDVEMBRE

Jean-Michel Anctil	Gilbert Delorme	Winston McQuade	Francisco Randez
Marc-Olivier Brouillette	Charles Guay	Maripier Morin	Kim Rusk
Evan Bush	Charles Hamelin	Robert Nadeau	Joey Saputo
Denis Coderre	Luko Marion	Jean Pagé	Jean-Philippe Wauthier
Paul Côté	Pénélope McQuade	Olivier Primeau	Mark Weightman

## MERCI AU PARTENARIAT BIOBANQUE PROCURE / SOCIÉTÉ DE RECHERCHE SUR LE CANCER

Et une mention toute spéciale aux grands donateurs suivants :

André Desmarais	Groupe Antonopoulos	Fondation Mirella et Lino Saputo	Marvyn Kussner Memorial Fund
Carolyn et Richard Renaud	Fondation Famille Lemaire	Fondation Roasters	Power Corporation

## QUI NOUS SOMMES ?

### PRÉSIDENT FONDATEUR

Marvyn Kussner

\*décédé en juin 2013

### CONSEIL DES GOUVERNEURS

Michel Côté

Jean de Grandpré

Eric Lamarre

Mostafa M. Elhilali, M.D.

Stephen Jarislowsky, O.C.

Alain Lemaire O.C.

### CONSEIL D'ADMINISTRATION

Cédric Bisson, Président

Salvatore Guerrera

Richard Renaud

Armen Aprikian

Malvina Klag

Fred Saad

Robin Burns

Peter Mendell

Joey Saputo

Jean-Philippe Duchesneau

Jean Pagé

Rabih Sebaaly

Michael Flinker

Laurent Proulx

Luc Valiquette

Pierre Vallerand

### COMITÉ DE LA BIOBANQUE

Armen Aprikian, M.D.

Simone Chevalier, Ph.D.

Anne-Marie  
Mes- Masson, Ph.D.

Alain Bergeron, Ph.D.

Alexandre Doueik, M.D.

Alain Piché, M.D.

Fadi Brimo, M.D.

Louis Lacombe, M.D.

Fred Saad, M.D.

Michel Carmel, M.D.

Mathieu Latour, M.D.

Bernard Têtu, M.D.

### ÉQUIPE PROCURE

Laurent Proulx,  
Directeur général

Trycia Lavigne

Valérie Thibodeau

Marie-Christine Beauchemin

Ginette McKercher

Maria Valkova

Nicole Paradis

# UN GRAND MERCÌ À TOUS

« Nous voulons témoigner notre reconnaissance envers nos donateurs, nos ambassadeurs, les entreprises partenaires et envers tous ceux et celles qui nous ont appuyés au cours de l'année 2015, nous permettant d'atteindre nos objectifs. Rien de ce que nous avons réalisé n'aurait été possible sans eux. Leur contribution demeurera tout aussi nécessaire dans les années à venir. »

## COMMENT NOUS JOINDRE ?

1320, boul. Graham,  
bureau 110  
Ville Mont-Royal  
(Québec) H3P 3C8

1 855 899-2873  
info@procure.ca  
procure.ca



# CAMPAGNE NŒUDVEMBRE 2016

JOURNÉE QUÉBÉCOISE DE SENSIBILISATION AU CANCER DE LA PROSTATE :  
**BOUCLER LA BOUCLE**

